



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 15.12.2005  
COM(2005) 125 τελικό

2005/0028 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ  
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση  
και την επισήμανση των αλκοολούχων ποτών**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Τα κύρια μελήματα που υπαγόρευσαν την κατάρτιση του παρόντος σχεδίου κανονισμού είναι τα εξής:

- βελτίωση της δυνατότητας εφαρμογής, της ευχέρειας κατανόησης, καθώς και της σαφήνειας του κανονισμού με βάση τις ισχύουσες νομοθετικές ρυθμίσεις για τα αλκοολούχα ποτά·
- συνδυασμός σε έναν κανονισμό των δύο κανονισμών που διέπουν τα αλκοολούχα ποτά·
- καθιέρωση σαφώς καθορισμένης πολιτικής για τα αλκοολούχα ποτά, με βάση τρεις κατηγορίες προϊόντων, οι οποίες εδράζονται στους ισχύοντες ορισμούς προϊόντων·
- καθιέρωση ευελιξίας με τη μεταβίβαση της αρμοδιότητας τροποποίησης των παραρτημάτων από την εφαρμοζόμενη σήμερα διαδικασία συναπόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στην Επιτροπή, την οποία θα επικουρεί η διαχειριστική επιτροπή για τα αλκοολούχα ποτά·
- προσαρμογή των κανονισμών στις νέες τεχνικές απαιτήσεις·
- προσαρμογή των κανονισμών στις απαιτήσεις του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIP)·
- καθορισμός κριτηρίων για την αναγνώριση νέων γεωγραφικών ενδείξεων.

### **ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ**

Ο κανονισμός για τα αλκοολούχα ποτά αποτελείται από τέσσερα κεφάλαια και τρία παραρτήματα:

Στο κεφάλαιο I "Ορισμός των αλκοολούχων ποτών", διατυπώνονται οι γενικές αρχές ορισμού και ταξινόμησης των αλκοολούχων ποτών.

Καθορίζονται τρεις κατηγορίες αλκοολούχων ποτών:

- «αποστάγματα»: κλειστή ομάδα αλκοολούχων ποτών, στην οποία ανήκουν μόνον οι καθαρότερες μορφές αυτών των προϊόντων, που δεν περιέχουν αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης και στα οποία είναι αποδεκτή μόνον η χρήση φυσικών αρωμάτων, π.χ. ρούμι, ούισκι, μπράντι ...
- «ειδικά αλκοολούχα ποτά»: ιδιαίτερη ομάδα αλκοολούχων ποτών, που επιτρέπεται να περιέχουν αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης και αρωμάτα όμοια με τα φυσικά, αλλά μόνο σε σαφώς καθορισμένη και περιορισμένη μορφή, π.χ. τζιν, βότκα, λικέρ ...
- «άλλα αλκοολούχα ποτά»: ανοικτή ομάδα προϊόντων, που επιτρέπεται να περιέχουν αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, καθώς και αρωματικές, γλυκαντικές και άλλες ύλες.

Το κεφάλαιο II πραγματεύεται τις λεπτομέρειες της περιγραφής, της παρουσίασης και της επισήμανσης των αλκοολούχων ποτών.

Με τον κανονισμό θεσπίζεται συνεκτικό σύστημα με βάση τις παραδόσεις και τις καθοριζόμενες κατηγορίες. Το σύστημα αυτό αποσκοπεί στην επακριβή ενημέρωση των καταναλωτών, όσον αφορά τον χαρακτήρα των προϊόντων και επιβάλλει στους παραγωγούς την υποχρέωση να παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, ώστε να αποτρέπεται η παραπλάνηση των καταναλωτών.

Στο κεφάλαιο III καθορίζονται οι κανόνες για τις γεωγραφικές ενδείξεις με βάση τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Οι γεωγραφικές ενδείξεις που επί του παρόντος παρατίθενται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 μεταφέρονται στο παρόν σχέδιο κανονισμού, το ίδιο και οι γεωγραφικές ενδείξεις που σήμερα καλύπτονται από το κυρίως κείμενο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89, όπως οι Grappa, Korn, Pacharan, Ούζο .... Ωστόσο, για να ληφθεί υπόψη η πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο κανονισμός προβλέπει τη δημοσίευση τεχνικών φακέλων για τις ενδείξεις αυτές εντός επτά ετών από την έναρξη της ισχύος του.

Τα κριτήρια που καθορίζονται στη συμφωνία TRIP αντικατοπτρίζονται στον νέο κανονισμό και θα αποτελέσουν τη βάση για την καταχώριση νέων γεωγραφικών ενδείξεων στο παράρτημα III του κανονισμού.

Το κεφάλαιο III, επιπλέον, παραπέμπει στο παράρτημα III, στο οποίο απαριθμούνται οι αναγνωρισμένες γεωγραφικές ενδείξεις.

Το κεφάλαιο IV ολοκληρώνει με γενικές, μεταβατικές και τελικές διατάξεις.

Το παράρτημα I περιλαμβάνει τους τεχνικούς ορισμούς που αφορούν την παραγωγή αλκοολούχων ποτών.

Το παράρτημα II περιλαμβάνει τα επιμέρους αλκοολούχα ποτά, που κατατάσσονται στις προβλεπόμενες από τον κανονισμό κατηγορίες. Στο εν λόγω παράρτημα παρατίθενται με συνέπεια και σύστημα τα χαρακτηριστικά των προϊόντων.

Στο παράρτημα III παρατίθενται οι γεωγραφικές ενδείξεις, όπως προαναφέρθηκε.

Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ  
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση  
και την επισήμανση των αλκοολούχων ποτών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,  
Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,  
την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών<sup>1</sup> και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90 της Επιτροπής της 24ης Απριλίου 1990 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών<sup>2</sup> αποδείχθηκαν επιτυχείς νομοθετικές ρυθμίσεις για τον κλάδο των αλκοολούχων ποτών. Ωστόσο, η πρόσφατη εμπειρία καθιστά αναγκαία τη διασαφήνιση των κανόνων που διέπουν τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και τη προστασία ορισμένων αλκοολούχων ποτών. Πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.
- (2) Ο κλάδος των αλκοολούχων ποτών είναι σημαντικός, τόσο για τους καταναλωτές όσο και για τους παραγωγούς της Κοινότητας. Τα μέτρα που εφαρμόζονται στον συγκεκριμένο κλάδο πρέπει να συμβάλλουν στη επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην αποτροπή δολίων πρακτικών, στη διαφάνεια της αγοράς και στον θεμιτό ανταγωνισμό. Με τον τρόπο αυτό, τα μέτρα θα διασφαλίσουν την καλή φήμη που έχουν αποκτήσει τα παραγόμενα στην Κοινότητα αλκοολούχα ποτά στην εσωτερική και τη διεθνή αγορά, καθώς θα εξακολουθούν να λαμβάνονται υπόψη οι

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1. Ο κανονισμός τροποποιήθηκε τελευταία από την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

<sup>2</sup> ΕΕ L 105 της 25.4.1990, σ. 9. Ο κανονισμός τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2140/1998 (ΕΕ L 270 της 7.10.1998, σ. 9).

παραδοσιακές πρακτικές παραγωγής αλκοολούχων ποτών και οι αυξημένες απαιτήσεις των καταναλωτών για προστασία και ενημέρωση. Πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική καινοτομία, στο βαθμό που συντελεί στη βελτίωση της ποιότητας.

- (3) Για να υιοθετηθεί μια πιο συστηματική προσέγγιση της νομοθεσίας που διέπει τα αλκοολούχα ποτά, τα τελευταία πρέπει να ταξινομηθούν σε τρεις κατηγορίες με σαφώς καθορισμένα κριτήρια παραγωγής και επισήμανσης.
- (4) Οι κανόνες που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό πρέπει, γενικά, να παραμείνουν εστιασμένοι στους ορισμούς των αλκοολούχων ποτών. Οι ορισμοί αυτοί πρέπει να εξακολουθήσουν να συνάδουν προς τις παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας, αλλά πρέπει να επικαιροποιηθούν στις περιπτώσεις έλλειψης ορισμού ή ανεπάρκειας του υπάρχοντος ή στις περιπτώσεις όπου η τεχνολογική εξέλιξη επιτρέπει να βελτιωθούν.
- (5) Ειδικότερα, η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών πρέπει να είναι αποκλειστικά γεωργικής προέλευσης, ώστε να ικανοποιούνται οι προσδοκίες των καταναλωτών και να τηρούνται οι παραδοσιακές πρακτικές. Αυτό θα εξασφαλίσει επίσης εμπορικές προοπτικές για βασικά γεωργικά προϊόντα.
- (6) Αν ληφθούν υπόψη η σημασία και ο σύνθετος χαρακτήρας του κλάδου των αλκοολούχων ποτών, ενδείκνυται να θεσπιστούν ειδικά μέτρα για την περιγραφή και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών, πέραν των οριζοντίων κανόνων που επιβάλλει η οδηγία 2000/13/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20<sup>ης</sup> Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων<sup>3</sup>. Τα εν λόγω ειδικά μέτρα πρέπει επίσης να αποτρέπουν την κατάχρηση του όρου «αλκοολούχο ποτό» και των ονομάτων των αλκοολούχων ποτών για προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στους αντίστοιχους ορισμούς.
- (7) Για να είναι δυνατόν να προσφέρει ο κλάδος των αλκοολούχων ποτών υψηλή ποιότητα και ποικιλία προϊόντων, πρέπει να μπορούν τα κράτη μέλη να θεσπίζουν κανόνες αυστηρότερους ή συμπληρωματικούς εκείνων που επιβάλλει ο παρών κανονισμός για την παραγωγή, την περιγραφή, την παρουσίαση και, ιδίως, την επισήμανση των αλκοολούχων ποτών που παράγονται στην επικράτειά τους.
- (8) Για να εξυπηρετεί τα συμφέροντα των καταναλωτών, ο παρών κανονισμός πρέπει να έχει εφαρμογή σε όλα τα αλκοολούχα ποτά που πωλούνται στην κοινοτική αγορά, ανεξαρτήτως του εάν παράγονται στην Κοινότητα ή σε τρίτες χώρες. Για να εξάγονται υψηλής ποιότητας αλκοολούχα ποτά, έτσι ώστε να διατηρηθεί και να ενισχυθεί η καλή φήμη των κοινοτικών αλκοολούχων ποτών στη διεθνή αγορά, ο παρών κανονισμός πρέπει να έχει εφαρμογή και στα ποτά αυτού του είδους που παράγονται στην Κοινότητα προς εξαγωγή.
- (9) Η οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται<sup>4</sup> ισχύει για τα αλκοολούχα ποτά. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να

---

<sup>3</sup> ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29. Η οδηγία τροποποιήθηκε τελευταία από την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

<sup>4</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Η οδηγία τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

θεσπιστούν με τον παρόντα κανονισμό μόνο κανόνες που δεν προβλέπει ήδη η οδηγία αυτή.

- (10) Είναι σημαντικό να συνεκτιμηθούν δεόντως οι διατάξεις της συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (στο εξής καλούμενη «συμφωνία TRIP») και, ειδικότερα, τα άρθρα 22 και 23, καθώς και της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου, οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, που εγκρίθηκε με την απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>5</sup>.
- (11) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου της 14<sup>ης</sup> Ιουλίου 1992 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων<sup>6</sup> δεν ισχύει για τα αλκοολούχα ποτά, πρέπει να θεσπιστούν με τον παρόντα κανονισμό οι κανόνες προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων για τα αλκοολούχα ποτά. Πρέπει να απαριθμηθούν οι γεωγραφικές ενδείξεις που χαρακτηρίζουν αλκοολούχα ποτά ως καταγόμενα από την επικράτεια μιας χώρας ή από περιοχή ή τοποθεσία αυτής της επικράτειας, στις περιπτώσεις όπου μια δεδομένη ποιότητα, καλή φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του αλκοολούχου ποτού μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική καταγωγή του.
- (12) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28<sup>ης</sup> Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>7</sup>.
- (13) Η μετάβαση από τους κανόνες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 σε εκείνους που επιβάλλει ο παρών κανονισμός ενδέχεται να δημιουργήσει δυσκολίες, οι οποίες δεν αντιμετωπίζονται από τον παρόντα κανονισμό. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί η θέσπιση των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων από την Επιτροπή. Επιπλέον, πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να επιλύει τα πρακτικά προβλήματα που ανακύπτουν ειδικά στον κλάδο των αλκοολούχων ποτών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι**

### **ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ**

### **ΤΩΝ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ**

#### *Άρθρο 1*

#### *Ορισμός των αλκοολούχων ποτών*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «αλκοολούχο ποτό» νοείται το αλκοολικό υγρό που:

- α) προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο,

---

<sup>5</sup> ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

<sup>6</sup> ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1. Ο κανονισμός τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1215/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 21).

<sup>7</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- β) διαθέτει ιδιαίτερα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά,
- γ) έχει ελάχιστο αλκοολικό βαθμό 15% vol. και μέγιστο 80% vol.,
- δ) παράγεται:
- i) είτε απευθείας με:
- απόσταξη φυσικών ζυμοθέντων προϊόντων, με ή χωρίς προσθήκη αρτυμάτων ή/και
  - διαβροχή φυτικών ουσιών ή/και
  - προσθήκη των αρτυμάτων, σακχάρων και άλλων γλυκαντικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημείο I ή/και άλλων γεωργικών προϊόντων σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή/και σε προϊόντα απόσταξης γεωργικής προέλευσης ή/και σε αλκοολούχα ποτά υπό την έννοια του παρόντος κανονισμού
- ii) είτε με ανάμιξη αλκοολούχου ποτού με:
- άλλα αλκοολούχα ποτά ή/και
  - αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή προϊόντα απόσταξης γεωργικής προέλευσης,
  - αλκοολούχα ποτά,
  - ποτά.

Εν τούτοις, δεν θεωρούνται ως αλκοολούχα τα ποτά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2203, 2204, 2205, 2206 και 2207.

## *Άρθρο 2* *Προέλευση της αιθυλικής αλκοόλης*

Η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την παρασκευή των αλκοολούχων ποτών και όλων των συστατικών τους είναι αποκλειστικά γεωργικής προέλευσης.

Η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την αραίωση ή τη διάλυση χρωστικών υλών, αρτυμάτων και κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των αλκοολούχων ποτών, είναι αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.

Με την επιφύλαξη των περιοριστικών διατάξεων του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού που αφορούν συγκεκριμένα προϊόντα, η αιθυλική αλκοόλη έχει ληφθεί από γεωργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της Συνθήκης.

## *Άρθρο 3* *Κατηγορίες αλκοολούχων ποτών*

Τα αλκοολούχα ποτά ταξινομούνται ως εξής:

- α) «αποστάγματα»: τα προϊόντα της κατηγορίας Α του παραρτήματος II·
- β) «ειδικά αλκοολούχα ποτά»: τα προϊόντα της κατηγορίας Β του παραρτήματος II·

- γ) «άλλα αλκοολούχα ποτά»: τα προϊόντα της κατηγορίας Γ του παραρτήματος ΙΙ.

#### *Άρθρο 4*

##### *Γενικοί κανόνες για τις κατηγορίες αλκοολούχων ποτών*

1. Με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που καθορίζονται για κάθε προϊόν της κατηγορίας Α του παραρτήματος ΙΙ, τα «αποστάγματα»:
  - α) παρασκευάζονται αποκλειστικά με αλκοολική ζύμωση και απόσταξη από πρώτες ύλες που ανταποκρίνονται στους ορισμούς του παραρτήματος ΙΙ·
  - β) δεν περιέχουν πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ούτε προϊόντα απόσταξης (γεωργικής προέλευσης)·
  - γ) δεν περιέχουν άλλα αρτύματα εκτός από φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο (i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ·
  - δ) έχουν υποστεί γλύκανση με σκοπό μόνο την τελειοποίηση της γεύσης του τελικού προϊόντος, σύμφωνα με τους τεχνικούς ορισμούς και τις τεχνικές απαιτήσεις του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού και λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων νομοθετικών διατάξεων των κρατών μελών.
  
2. Με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που καθορίζονται για κάθε προϊόν της κατηγορίας Β του παραρτήματος ΙΙ, τα «ειδικά αλκοολούχα ποτά» είναι δυνατόν:
  - α) να λαμβάνονται από οποιοδήποτε γεωργικό προϊόν περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης·
  - β) να περιέχουν πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή προϊόντα απόσταξης (γεωργικής προέλευσης)·
  - γ) να περιέχουν φυσικές ή όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημεία i) και ii) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ·
  - δ) να έχουν υποστεί γλύκανση που αντιστοιχεί σε ιδιαίτερα χαρακτηριστικά προϊόντος και είναι σύμφωνη με τους τεχνικούς ορισμούς και τις τεχνικές απαιτήσεις του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού.
  
3. Με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που καθορίζονται για κάθε προϊόν της κατηγορίας Γ του παραρτήματος ΙΙ, τα «άλλα αλκοολούχα ποτά» είναι δυνατόν:
  - α) να λαμβάνονται από οποιοδήποτε γεωργικό προϊόν περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης ή/και τρόφιμο προοριζόμενο για κατανάλωση από τον άνθρωπο·
  - β) να περιέχουν πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή προϊόντα απόσταξης (γεωργικής προέλευσης)·
  - γ) να περιέχουν αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα υπό την έννοια της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ·



- δ) να έχουν υποστεί γλύκανση που αντιστοιχεί σε ιδιαίτερα χαρακτηριστικά προϊόντος και είναι σύμφωνη με τους τεχνικούς ορισμούς και τις τεχνικές απαιτήσεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

#### *Άρθρο 5*

#### *Νομοθεσία των κρατών μελών*

Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίζουν κανόνες αυστηρότερους ή συμπληρωματικούς εκείνων που καθορίζονται στο παράρτημα II για την παραγωγή, την περιγραφή, την επισήμανση, τη συσκευασία και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών που παράγονται στην επικράτειά τους, εφόσον οι κανόνες αυτοί συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ II ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΑΛΚΚΟΟΛΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ**

#### *Άρθρο 6*

#### *Ονομασία πώλησης*

Σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, το όνομα με το οποίο φέρεται στο εμπόριο ένα αλκοολούχο ποτό («ονομασία πώλησης») υπόκειται στις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου.

#### *Άρθρο 7*

#### *Ειδικοί κανόνες για τις ονομασίες πώλησης*

1. Τα αλκοολούχα ποτά που πληρούν τις προδιαγραφές των προϊόντων, τα οποία ορίζονται υπό τις κατηγορίες Α και Β του παραρτήματος II, φέρουν τις ονομασίες πώλησης που δίδονται στα προϊόντα αυτά στο εν λόγω παράρτημα.
2. Τα αλκοολούχα ποτά που πληρούν τις προδιαγραφές των προϊόντων, τα οποία ορίζονται υπό την κατηγορία Γ του παραρτήματος II, φέρουν την ονομασία πώλησης «αλκοολούχο ποτό». Αυτή η ονομασία πώλησης δεν συμπληρώνεται ούτε επεκτείνεται ούτε τροποποιείται.
3. Σε περίπτωση όπου ένα αλκοολούχο ποτό ανταποκρίνεται στον ορισμό περισσότερων του ενός ειδών αλκοολούχων ποτών, επιτρέπεται να φέρει μία ή περισσότερες από τις ονομασίες πώλησης που παρατίθενται για τα συγκεκριμένα είδη αλκοολούχων ποτών στο παράρτημα II.
4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 8, οι αναφερόμενες στις παραγράφους 1 και 2 ονομασίες δεν χρησιμοποιούνται για την με οποιονδήποτε τρόπο περιγραφή ή παρουσίαση άλλων ποτών εκτός από το αλκοολούχο ποτό για το οποίο αυτές παρατίθενται στο παράρτημα II.
5. Οι ονομασίες πώλησης επιτρέπεται να συμπληρώνονται ή να αντικαθίστανται από γεωγραφικές ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα III και σύμφωνα με το κεφάλαιο III, υπό τον όρο ότι αυτό δεν παραπλανά τον καταναλωτή.

6. Δεν επιτρέπεται να συνδυάζονται για την περιγραφή, την παρουσίαση ή την επισήμανση αλκοολικών υγρών λέξεις ή εκφράσεις όπως "είδους", "τύπου", "στυλ", "παραγωγής", "με άρωμα/γεύση" ή άλλες ανάλογες ενδείξεις, με ονομασίες πώλησης ή/και γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.
7. Οι ονομασίες πώλησης των αλκοολούχων ποτών δεν επιτρέπεται να υποκαθίστανται από εμπορικά σήματα, εμπορικές επωνυμίες ή αυτοσχέδια ονόματα.
8. Οι αναφερόμενες στο παράρτημα II ονομασίες είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται σε κατάλογο συστατικών, εάν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

#### *Άρθρο 8*

##### *Ειδικοί κανόνες για τη χρήση των ονομασιών πώλησης και των γεωγραφικών ενδείξεων*

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, απαγορεύεται η χρήση όρων που περιλαμβάνονται στην κατηγορία Α ή Β του παραρτήματος II ή γεωγραφικών ενδείξεων που παρατίθενται στο παράρτημα III σε σύνθετους όρους ή η μεία των εν λόγω όρων στην παρουσίαση τροφίμου, εκτός εάν η αλκοόλη προέρχεται αποκλειστικά από το αναφερόμενο αλκοολούχο ποτό.
2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν τη δυνατότητα χρήσης των όρων «amer» (πικρό) ή «bitter» για προϊόντα που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 και προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι παραδοσιακές μέθοδοι παραγωγής, οι σύνθετοι όροι που απαριθμούνται στο σημείο 31 στοιχείο δ) του παραρτήματος II επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην παρουσίαση λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα με τις προϋποθέσεις του ανωτέρω σημείου.

#### *Άρθρο 9*

##### *Περιγραφή, παρουσίαση και επισήμανση των μιγμάτων*

1. Όταν ένα από τα αλκοολούχα ποτά της κατηγορίας Α του παραρτήματος II αναμιγνύεται με:
  - α) ένα ή περισσότερα αλκοολούχα ποτά ή/και
  - β) ένα ή περισσότερα προϊόντα απόσταξης (γεωργικής προέλευσης) ή/και
  - γ) αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης,αναγράφεται σε εμφανές σημείο της ετικέτας, με τρόπο ευανάγνωστο και ευδιάκριτο, η ονομασία πώλησης «αλκοολούχο ποτό». Αυτή η ονομασία πώλησης δεν συμπληρώνεται ούτε επεκτείνεται ούτε τροποποιείται.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αναφερόμενων σε αυτήν μιγμάτων, εφόσον τα τελευταία ανταποκρίνονται σε έναν από τους ορισμούς που διατυπώνονται υπό την κατηγορία Α ή Β του παραρτήματος II.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2000/13/EK, στην περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των προϊόντων που προκύπτουν από τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 μίγματα επιτρέπεται να εμφανίζεται μόνο ένας από τους όρους που απαριθμούνται στην κατηγορία Α ή Β του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού, εφόσον αυτός δεν αποτελεί μέρος της ονομασίας πώλησης, αλλά απλώς αναγράφεται στο ίδιο οπτικό πεδίο με τον κατάλογο όλων των αλκοολικών συστατικών του μίγματος, προηγούμενων των λέξεων «ανάμικτο αλκοολούχο ποτό».

Οι λέξεις «ανάμικτο αλκοολούχο ποτό» αναγράφονται με ομοιόμορφους χαρακτήρες, γραμματοσειράς και χρώματος ίδιων με εκείνα που χρησιμοποιούνται για την ονομασία πώλησης. Οι διαστάσεις των χαρακτήρων δεν υπερβαίνουν το ήμισυ των διαστάσεων των χαρακτήρων της ονομασίας πώλησης.

4. Στην επισήμανση και την παρουσίαση των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 μιγμάτων, η αναλογία κάθε αλκοολικού συστατικού εκφράζεται σε "% vol.", αναγράφεται κατά φθίνουσα σειρά των ποσοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν και ισούται με το επί τοις εκατό ποσοστό καθαρής αλκοόλης που αντιπροσωπεύει επί του συνολικού όγκου καθαρής αλκοόλης του μίγματος.

#### *Άρθρο 10*

*Ειδικές διατάξεις για την περιγραφή, παρουσίαση και επισήμανση των αλκοολούχων ποτών*

1. Σε περίπτωση όπου στην περιγραφή, παρουσίαση και επισήμανση αλκοολούχου ποτού αναφέρεται η πρώτη ύλη που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, αναφέρεται κάθε χρησιμοποιούμενη αλκοόλη γεωργικής προέλευσης κατά φθίνουσα σειρά των ποσοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν.
2. Η περιγραφή, η παρουσίαση και η επισήμανση των αλκοολούχων ποτών είναι δυνατόν να συμπληρώνεται με την ένδειξη «blend», μόνον εάν το προϊόν είναι αποτέλεσμα σύμμιξης.
3. Εάν στην περιγραφή, παρουσίαση ή επισήμανση αλκοολούχου ποτού αναφέρεται ρητά ή υπονοείται περίοδος ωρίμανσης ή παλαίωση, η τελευταία αφορά το νεώτερο από τα αλκοολικά συστατικά, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει υποστεί παλαίωση υπό τον έλεγχο της αρμόδιας φορολογικής αρχής ή άλλο έλεγχο, ο οποίος παρέχει ισοδύναμα εγγέγνα.

#### *Άρθρο 11*

*Απαγόρευση της χρήσης μολυβδούχων θηκών ή φύλλων*

Τα αλκοολούχα ποτά δεν φυλάσσονται με σκοπό την πώληση ούτε διατίθενται στην αγορά σε δοχεία εφοδιασμένα με συστήματα πωματισμού που καλύπτονται από θήκη ή φύλλο κατασκευασμένο από μόλυβδο.

## Άρθρο 12

*Χρήση γλωσσών στην περιγραφή, παρουσίαση και επισήμανση των αλκοολούχων ποτών*

1. Οι ενδείξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό αναγράφονται σε μία ή περισσότερες επίσημες γλώσσες της Κοινότητας, κατά τρόπον ώστε να μπορεί ο τελικός καταναλωτής να κατανοεί εύκολα όλα αυτά τα πληροφοριακά στοιχεία, εκτός εάν η ενημέρωση των καταναλωτών εξασφαλίζεται με άλλα μέσα.
2. Οι όροι που παρατίθενται με πλάγιους χαρακτήρες στο παράρτημα II και οι γεωγραφικές ενδείξεις του παραρτήματος III δεν μεταφράζονται στις ετικέτες.
3. Όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής τρίτων χωρών, επιτρέπεται η χρήση επίσημης γλώσσας της τρίτης χώρας, στην οποία παρασκευάζεται το προϊόν, υπό τον όρο ότι οι ενδείξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό αναγράφονται και σε επίσημη γλώσσα της Κοινότητας, κατά τρόπον ώστε να μπορεί ο τελικός καταναλωτής να κατανοεί εύκολα κάθε πληροφοριακό στοιχείο.
4. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις έγκρισης παρεκκλίσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, οι ενδείξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι δυνατόν να επαναλαμβάνονται και σε άλλη γλώσσα πλην των επισήμων γλωσσών της Κοινότητας στα προϊόντα που παράγονται στην Κοινότητα και προορίζονται για εξαγωγή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

### Άρθρο 13

*Γεωγραφικές ενδείξεις*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «γεωγραφική ένδειξη» νοείται η ένδειξη που δηλώνει ότι ένα αλκοολούχο ποτό κατάγεται από την επικράτεια χώρας ή από περιοχή ή τοποθεσία αυτής της επικράτειας, εφόσον μια δεδομένη ποιότητα, καλή φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του αλκοολούχου ποτού μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική του καταγωγή.
2. Οι γεωγραφικές ενδείξεις παρατίθενται στο παράρτημα III.
3. Δεν είναι δυνατόν να καταχωριστούν στο παράρτημα III ονομασίες που έχουν καταστεί γενόσημες.  
Οι γεωγραφικές ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα III δεν μπορούν να καταστούν γενόσημες.  
Ως ονομασία που έχει καταστεί γενόσημη νοείται η ονομασία αλκοολούχου ποτού, η οποία, αν και συνδέεται με τον τόπο ή την περιοχή όπου το συγκεκριμένο προϊόν παρήχθη ή κυκλοφόρησε στην αγορά για πρώτη φορά, έχει πλέον μετατραπεί σε κοινό όνομα του προϊόντος.

*Άρθρο 14*  
*Προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων*

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8, οι γεωγραφικές ενδείξεις του παραρτήματος III προστατεύονται από:
  - α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση για προϊόντα που δεν καλύπτονται από την καταχώριση, στο βαθμό που τα προϊόντα αυτά είναι συγκρίσιμα με εκείνο που έχει καταχωριστεί με τη συγκεκριμένη γεωγραφική ένδειξη ή η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται την καλή φήμη της καταχωρισμένης γεωγραφικής ένδειξης·
  - β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, έστω και αν αναφέρεται η πραγματική καταγωγή του προϊόντος ή αν η γεωγραφική ένδειξη είναι μεταφρασμένη ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως "είδους", "τύπου", "στυλ", "παραγωγής", "με άρωμα/γεύση" ή άλλες ανάλογες·
  - γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη σχετική με την προέλευση, την καταγωγή, τον χαρακτήρα ή βασικές ιδιότητες του προϊόντος στην περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανσή του, η οποία ενδέχεται να δημιουργήσει εσφαλμένες εντυπώσεις όσον αφορά την καταγωγή του·
  - δ) κάθε άλλη πρακτική, ικανή να παραπλανήσει το κοινό όσον αφορά την πραγματική καταγωγή του προϊόντος.
2. Η καταχώριση εμπορικών σημάτων, τα οποία περιέχουν ή συνίστανται από γεωγραφικές ενδείξεις που χαρακτηρίζουν αλκοολούχα ποτά, απορρίπτεται ή ακυρώνεται, εάν η χρήση των εν λόγω σημάτων μπορεί να προκαλέσει οποιαδήποτε από τις αναφερόμενες στην παράγραφο 1 καταστάσεις.
3. Σε περίπτωση όπου έχει υποβληθεί αίτηση καταχώρισης εμπορικού σήματος ή έχει καταχωριστεί εμπορικό σήμα με καλή πίστη ή έχουν αποκτηθεί δικαιώματα σε εμπορικό σήμα μέσω της χρήσης με καλή πίστη είτε πριν από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 1996 είτε πριν από την προστασία της γεωγραφικής ένδειξης στην οικεία χώρα καταγωγής, ο παρών κανονισμός δεν θίγει την επιλεξιμότητα για καταχώριση ή την εγκυρότητα της καταχώρισης του εμπορικού σήματος ή το δικαίωμα χρήσης εμπορικού σήματος με το αιτιολογικό ότι το εν λόγω εμπορικό σήμα είναι πανομοιότυπο ή παρόμοιο με γεωγραφική ένδειξη που προστατεύεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Η παρούσα παράγραφος δεν θίγει το δικαίωμα των κατόχων γεωγραφικών ενδείξεων να τις χρησιμοποιούν εφαρμόζοντας θεμιτές βιομηχανικές ή εμπορικές πρακτικές σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>8</sup> και το άρθρο 12 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου<sup>9</sup>.

*Άρθρο 15*  
*Καταχώριση γεωγραφικών ενδείξεων*

1. Οι αιτήσεις για προσθήκη γεωγραφικών ενδείξεων στο παράρτημα III υποβάλλονται στην Επιτροπή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας ή συνοδεύονται από

---

<sup>8</sup> ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1.

<sup>9</sup> ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1.

μετάφραση σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Με τις εν λόγω αιτήσεις συνυποβάλλεται τεχνικός φάκελος, που περιλαμβάνει τις προδιαγραφές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται το σχετικό αλκοολούχο ποτό. Ο τεχνικός φάκελος δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο με έννομο συμφέρον δύναται να διατυπώσει αντιρρήσεις κατά της προσθήκης της γεωγραφικής ένδειξης στο παράρτημα III, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της ανωτέρω δημοσίευσης, με το αιτιολογικό ότι δεν πληρούνται οι όροι του παρόντος κανονισμού. Οι αντιρρήσεις αυτές πρέπει να είναι δεόντως τεκμηριωμένες.

2. Ο αναφερόμενος στην παράγραφο 1 τεχνικός φάκελος περιλαμβάνει τουλάχιστον:
  - α) την ονομασία του αλκοολούχου ποτού και τη γεωγραφική ένδειξη·
  - β) περιγραφή του αλκοολούχου ποτού, όπου συμπεριλαμβάνονται οι βασικές φυσικές, χημικές, μικροβιολογικές ή/και οργανοληπτικές ιδιότητες του προϊόντος ή του τροφίμου·
  - γ) οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής περιοχής·
  - δ) περιγραφή της μεθόδου παρασκευής του αλκοολούχου ποτού και, κατά περίπτωση, των αυθεντικών και αναλλοίωτων τοπικών μεθόδων·
  - ε) τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο δεσμός με το γεωγραφικό περιβάλλον ή η γεωγραφική καταγωγή·
  - στ) τις τυχόν απαιτήσεις των κειμένων κοινοτικών ή/και εθνικών διατάξεων·
  - ζ) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του αιτούντος.
3. Η απόφαση για την προσθήκη της γεωγραφικής ένδειξης στο παράρτημα III λαμβάνεται με τη διαδικασία του άρθρου 19 παράγραφος 2, αφού συνεκτιμηθούν οι αντιρρήσεις που έχουν ενδεχομένως διατυπωθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.
4. Ομόηχες γεωγραφικές ενδείξεις που πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού καταχωρίζονται, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την τοπική και παραδοσιακή χρήση και τον πραγματικό κίνδυνο σύγχυσης, ειδικότερα δε:
  - οι ομόηχες ονομασίες που παραπλανούν το κοινό, παρασύροντάς το στο συμπέρασμα ότι τα προϊόντα προέρχονται από άλλη επικράτεια, δεν καταχωρίζονται, έστω και αν η διατύπωση της ονομασίας είναι ακριβής ως προς την πραγματική επικράτεια, περιοχή ή τοποθεσία καταγωγής των σχετικών γεωργικών προϊόντων ή τροφίμων·
  - η χρήση καταχωρισμένων ομόηχων γεωγραφικών ενδείξεων υπόκειται στον όρο ότι γίνεται σαφής διάκριση στην πράξη μεταξύ της ομόηχης ονομασίας που καταχωρίστηκε μεταγενέστερα και εκείνης που προϋπήρχε στο μητρώο, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη ίσης μεταχείρισης των παραγωγών και αποφυγής της παραπλάνησης των καταναλωτών.
5. Οι διαφορές όσον αφορά την καταχώριση συγκεκριμένης γεωγραφικής ένδειξης παραπέμπονται επίσημα στην Επιτροπή και επιλύονται βάσει των διατάξεων του

παρόντος κεφαλαίου και των παραδοσιακών δικαιωμάτων, με εφαρμογή της διαδικασίας του άρθρου 19 παράγραφος 2.

#### *Άρθρο 16*

*Γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1576/89*

Για κάθε γεωγραφική ένδειξη που προστατεύεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1576/89 κατά το χρόνο έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού, υποβάλλεται στην Επιτροπή τεχνικός φάκελος, το αργότερο επτά έτη μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Αφού εξεταστεί από την Επιτροπή, ο τεχνικός φάκελος δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

Εφόσον δεν δημοσιευθεί τεχνικός φάκελος εντός επτά ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, παύει η προστασία της αντίστοιχης γεωγραφικής ένδειξης.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV ΓΕΝΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

#### *Άρθρο 17*

*Έλεγχος και προστασία των αλκοολούχων ποτών*

1. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τον έλεγχο των αλκοολούχων ποτών. Λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και, ειδικότερα, ορίζουν μία ή περισσότερες αρχές, στις οποίες αναθέτουν τη διασφάλιση της τήρησης των διατάξεων αυτών και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ.
2. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή κοινοποιούν αμοιβαία τα απαραίτητα στοιχεία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

#### *Άρθρο 18*

*Εξαγωγές αλκοολούχων ποτών*

Τα αλκοολούχα ποτά που εξάγονται από την Κοινότητα πληρούν τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση τις περιπτώσεις έγκρισης παρεκκλίσεων με τη διαδικασία του άρθρου 19 παράγραφος 2, με βάση δεόντως αιτιολογημένες αιτήσεις.

#### *Άρθρο 19*

*Επιτροπή*

1. Την Επιτροπή επικουρεί η διαχειριστική επιτροπή για τα αλκοολούχα ποτά, στο εξής καλούμενη «επιτροπή».
2. Στις περιπτώσεις όπου γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

*Άρθρο 20*  
*Τροποποίηση των παραρτημάτων*

Τα παραρτήματα τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 19 παράγραφος 2.

*Άρθρο 21*  
*Εκτελεστικές διατάξεις*

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19 παράγραφος 2.

*Άρθρο 22*  
*Μεταβατικά και άλλα ειδικά μέτρα*

Κατά περίπτωση, θεσπίζονται μέτρα με τη διαδικασία του άρθρου 19 παράγραφος 2, με σκοπό:

- α) τη διευκόλυνση της μετάβασης από τους κανόνες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 σε εκείνους που επιβάλλει ο παρών κανονισμός·
- β) την επίλυση ειδικών πρακτικών προβλημάτων, λόγου χάριν με την επιβολή της υποχρέωσης, σε ορισμένες περιπτώσεις, να αναφέρεται ο τόπος παραγωγής στην επισήμανση για να μην παραπλανάται ο καταναλωτής, καθώς και της διατήρησης και εξέλιξης κοινοτικών μεθόδων αναφοράς για την ανάλυση των αλκοολούχων ποτών·
- γ) την παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του παρόντος κανονισμού σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

*Άρθρο 23*  
*Κατάργηση*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 καταργείται.

*Άρθρο 24*  
*Έναρξη ισχύος*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από ....

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**  
**ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1) Γλύκανση:

Ως γλύκανση νοείται η χρησιμοποίηση, κατά την παρασκευή αλκοολούχων ποτών, ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη, ραφινάρισμαμένη λευκή ζάχαρη, δεξτρόζη, φρουκτόζη, σιρόπι γλυκόζης, υγρή ζάχαρη, υγρό ιμπερτοσακχαρο, σιρόπι ιμπερτοσακχαρού, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/111/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>10</sup>.
- β) διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, νωπό γλεύκος σταφυλιών.
- γ) καραμελωμένη ζάχαρη, η οποία είναι το προϊόν που λαμβάνεται αποκλειστικά με ελεγχόμενη θέρμανση σακχαρόζης, χωρίς προσθήκη ανόργανων βάσεων ή οξέων ούτε άλλου χημικού προσθέτου.
- δ) μέλι, όπως ορίζεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>11</sup>.
- ε) χαρουποσιρόπι (χαρουπόμελι).
- στ) κάθε άλλος φυσικός υδατάνθρακας που επιφέρει ανάλογο αποτέλεσμα με εκείνο των ανωτέρω προϊόντων.
- ζ) γλυκαντικά, όπως ορίζονται στην οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>12</sup>.

2) Ανάμιξη:

Ως ανάμιξη νοείται ο συνδυασμός δύο ή περισσότερων διαφορετικών ποτών ή ενός ποτού με ένα ή περισσότερα προϊόντα απόσταξης γεωργικής προέλευσης ή με αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης για την παρασκευή νέου ποτού.

3) Αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης:

Η αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης διαθέτει τις ακόλουθες ιδιότητες:

- α) οργανοληπτικά χαρακτηριστικά: δεν ανιχνεύεται καμία γεύση ξένη προς την πρώτη ύλη.
- β) ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο: 96,0% vol.
- γ) ανώτατο όριο υπολειμμάτων:
  - ι) ολική οξύτητα, εκφρασμένη σε γραμμάρια οξικού οξέος ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,5,

---

<sup>10</sup> ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 53.

<sup>11</sup> ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47.

<sup>12</sup> ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3.

- ii) εστέρες, εκφρασμένοι σε γραμμάρια οξικού αιθυλεστέρα ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,3,
- iii) αλδεΐδες, εκφρασμένες σε γραμμάρια ακεταλδεΐδης ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,5,
- iv) ανώτερες αλκοόλες, εκφρασμένες σε γραμμάρια 2-μεθυλο-προπανόλης-1 ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,5,
- v) μεθανόλη, εκφρασμένη σε γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 50,
- vi) στερεό υπόλειμμα, εκφρασμένο σε γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,5,
- vii) πτητικές αζωτούχες βάσεις, εκφρασμένες σε γραμμάρια αζώτου ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,1,
- viii) φουρφουράλη: δεν ανιχνεύεται.

4) Προσθήκη νερού:

Επιτρέπεται η προσθήκη νερού, ενδεχομένως απεσταγμένου ή απιονισμένου, κατά την παρασκευή αλκοολούχων ποτών, υπό τον όρο ότι η ποιότητά του είναι σύμφωνη με τις εθνικές διατάξεις που έχουν θεσπιστεί κατ' εφαρμογή των οδηγιών 80/777/ΕΟΚ<sup>13</sup> και 80/778/ΕΟΚ<sup>14</sup> του Συμβουλίου και ότι η προσθήκη του δεν αλλοιώνει τον χαρακτήρα του προϊόντος.

Το νερό αυτό είναι δυνατόν να έχει υποβληθεί σε απόσταξη, απιονισμό, καθαρισμό με ιονανταλλαγή ή αποσκλήρυνση.

5) Σύμμιξη (blend):

Ως σύμμιξη νοείται ο συνδυασμός δύο ή περισσότερων αλκοολούχων ποτών του ίδιου είδους, μεταξύ των οποίων διακρίνονται μόνον μικρές διαφορές ως προς τη σύνθεση, οφειλόμενες σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους παράγοντες:

- α) τις μεθόδους παρασκευής,
- β) τους χρησιμοποιούμενους αποστακτήρες,
- γ) την περίοδο ωρίμανσης ή παλαίωσης,
- δ) τη γεωγραφική περιοχή παραγωγής.

Το παραγόμενο με τον τρόπο αυτό αλκοολούχο ποτό είναι του ίδιου είδους, όπως τα αρχικά αλκοολούχα ποτά πριν από τη σύμμιξή τους.

6) Ωρίμανση ή παλαίωση:

Ως ωρίμανση ή παλαίωση νοείται η διεργασία, κατά την οποία αφήνονται να εξελιχθούν φυσικά, σε κατάλληλα δοχεία, ορισμένες αντιδράσεις που προσδίδουν στο αλκοολούχο ποτό οργανοληπτικές ιδιότητες, τις οποίες δεν διέθετε προηγουμένως.

<sup>13</sup> ΕΕ L 229 της 30.8.1980, σ. 1.

<sup>14</sup> ΕΕ L 229 της 30.8.1980, σ. 11.

- 7) Αρωματισμός:
- Ως αρωματισμός νοείται η χρήση, κατά την παρασκευή αλκοολούχων ποτών, ενός ή περισσότερων αρτυμάτων, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- 8) Χρωματισμός:
- Ως χρωματισμός νοείται η χρήση, κατά την παρασκευή αλκοολούχων ποτών, μίας ή περισσότερων χρωστικών, όπως αυτές ορίζονται στην οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>15</sup>.
- 9) Προϊόν απόσταξης (γεωργικής προέλευσης):
- Ως προϊόν απόσταξης (γεωργικής προέλευσης) νοείται το αλκοολικό υγρό που λαμβάνεται από την απόσταξη, μετά από αλκοολική ζύμωση, γεωργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης, το οποίο όμως δεν διαθέτει τις ιδιότητες της αιθυλικής αλκοόλης ούτε αλκοολούχου ποτού, αλλά έχει διατηρήσει το άρωμα και τη γεύση που προέρχονται από τις χρησιμοποιηθείσες πρώτες ύλες.
- Όταν αναφέρεται η χρησιμοποιούμενη πρώτη ύλη, το προϊόν απόσταξης πρέπει να έχει ληφθεί αποκλειστικά από τη συγκεκριμένη πρώτη ύλη.
- 10) Αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο:
- Ως αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο νοείται ο λόγος του όγκου καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20° C, που περιέχεται στο συγκεκριμένο προϊόν προς το συνολικό όγκο του προϊόντος αυτού στην ίδια θερμοκρασία.
- 11) Περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες:
- Ως περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες νοείται η ποσότητα άλλων πτητικών ουσιών εκτός από αιθυλική και μεθυλική αλκοόλη, που περιέχεται σε αλκοολούχο ποτό παρασκευαζόμενο αποκλειστικά με απόσταξη και η οποία οφείλεται μόνο στην απόσταξη ή επαναπόσταξη των πρώτων υλών που χρησιμοποιήθηκαν.
- 12) Τόπος παρασκευής:
- Η τοποθεσία ή η περιοχή όπου συντελείται το στάδιο εκείνο της διεργασίας παρασκευής του τελικού προϊόντος, το οποίο προσδίδει στο αλκοολούχο ποτό τον χαρακτήρα του και τις βασικές, τελικές του ιδιότητες.
- 13) Περιγραφή:
- Ως περιγραφή νοούνται οι όροι που χρησιμοποιούνται στην επισήμανση των αλκοολούχων ποτών, στα έγγραφα που συνοδεύουν τη μεταφορά τους, στα εμπορικά έγγραφα, ειδικότερα σε τιμολόγια και δελτία παράδοσης, καθώς και στη διαφήμισή τους.

---

<sup>15</sup> ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13.

14) **Επισήμανση:**

Ως επισήμανση νοούνται όλες οι περιγραφές και άλλες αναφορές, σημεία, σχέδια ή εμπορικά σήματα, τα οποία διακρίνουν ένα ποτό και εμφανίζονται στο ίδιο δοχείο, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος σφράγισης του ή στην ετικέτα που έχει προσδεθεί στο δοχείο και στο περίβλημα του λαιμού των φιαλών.

15) **Παρουσίαση:**

Ως παρουσίαση νοούνται οι ενδείξεις που χρησιμοποιούνται στα δοχεία, συμπεριλαμβανομένου του πώματος, στην επισήμανση και στη συσκευασία, καθώς επίσης στη διαφήμιση και την προώθηση των πωλήσεων.

16) **Συσκευασία:**

Ως συσκευασία νοούνται τα προστατευτικά περιβλήματα, όπως χαρτιά, κάθε είδους περιτυλίγματα από άχυρο, χαρτόκουτα και κιβώτια, που χρησιμοποιούνται κατά τη μεταφορά ενός ή περισσότερων δοχείων.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**  
**ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ**

## **Κατηγορία Α: Αποστάγματα**

### **1. Ρούμι**

- α) Ρούμι είναι:
- 1) αλκοολούχο ποτό, που παράγεται αποκλειστικά με αλκοολική ζύμωση και απόσταξη είτε μελάσας ή σιροπιών λαμβανόμενων κατά την παρασκευή ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο είτε αυτούσιου χυμού ζαχαροκάλαμου και αποστάζεται σε βαθμό χαμηλότερο από 96% vol., ώστε το προϊόν της απόσταξης να εμφανίζει τα διακριτά ειδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του ρούμι ή
  - 2) απόσταγμα που παράγεται με αλκοολική ζύμωση και απόσταξη χυμού ζαχαροκάλαμου και το οποίο εμφανίζει τα ιδιαίτερα αρωματικά χαρακτηριστικά του ρούμι και έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 225 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του ρούμι είναι 37,5%.
- γ) Το ρούμι δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή ρούμι επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- ε) Στις γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΙΙ μπορεί να προστίθεται η λέξη "traditionnel", όταν το ρούμι παράγεται με απόσταξη σε βαθμό χαμηλότερο από 80% vol., μετά από αλκοολική ζύμωση υλικών που παράγουν αλκοόλη και κατάγονται αποκλειστικά από τον εξεταζόμενο τόπο παραγωγής. Το ρούμι αυτό πρέπει να έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 225 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη και να μην έχει υποστεί γλύκανση ούτε αρωματισμό. Η χρήση της λέξης "traditionnel" δεν εμποδίζει τη χρήση των όρων «από παραγωγή ζάχαρης» ή «γεωργικό», οι οποίοι μπορούν να προστίθενται στην ονομασία «ρούμι».

Η παρούσα διάταξη δεν θίγει σε καμία περίπτωση τη χρήση της λέξης "traditionnel" για όλα τα προϊόντα που δεν καλύπτει η ίδια, σύμφωνα με τα οικεία ειδικά κριτήρια.

### **2. Whisky ή Whiskey**

- α) Whisky ή whiskey είναι αλκοολούχο ποτό που:
- 1) παράγεται με απόσταξη βυνοπολτού, ο οποίος παρασκευάζεται από βυνοποιημένα σιτηρά, με ή χωρίς την παρουσία ολόκληρων σπερμάτων άλλων σιτηρών,
  - 2) σακχαροποιείται από τη διαστάση της βύνης που περιέχει, με ή χωρίς άλλα φυσικά ένζυμα,

- 3) υφίσταται ζύμωση υπό την επίδραση ζυμών,
- 4) αποστάζεται μία ή περισσότερες φορές σε βαθμό χαμηλότερο από 94,8% vol., ώστε το προϊόν της απόσταξης να έχει άρωμα και γεύση που προέρχονται από τις χρησιμοποιηθείσες πρώτες ύλες,
- 5) υποβάλλεται σε παλαίωση του τελικού προϊόντος της απόσταξης επί τρία τουλάχιστον έτη σε ξύλινα βαρέλια, των οποίων η χωρητικότητα δεν υπερβαίνει τα 700 λίτρα.

Το προϊόν της απόσταξης, στο οποίο μπορεί να προστίθεται μόνο νερό και καθαρό καραμελόχρωμα, διατηρεί το χρώμα, το άρωμα και τη γεύση που είναι αποτέλεσμα της αναφερόμενης στα σημεία 1) έως 5) διεργασίας παραγωγής.

- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *whisky* ή *whiskey* είναι 40%.
- γ) Το *whisky* ή *whiskey* δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Το *whisky* ή *whiskey* δεν υποβάλλεται σε γλύκανση ούτε σε αρωματισμό ούτε περιέχει άλλα πρόσθετα εκτός από καθαρό κατραμελόχρωμα.

### 3. Απόσταγμα σιτηρών

- α) Απόσταγμα σιτηρών είναι αλκοολούχο ποτό, το οποίο παράγεται με απόσταξη πολτού σιτηρών που έχει υποστεί ζύμωση και το οποίο εμφανίζει οργανοληπτικά χαρακτηριστικά προερχόμενα από τις χρησιμοποιηθείσες πρώτες ύλες.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος σιτηρών είναι 35%.
- γ) Το απόσταγμα σιτηρών δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποστάγματος σιτηρών επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- ε) Για να μπορεί ένα απόσταγμα σιτηρών να ονομαστεί «μπράντι σιτηρών», πρέπει να έχει ληφθεί με απόσταξη, σε βαθμό χαμηλότερο από 95% vol., πολτού σιτηρών που έχει υποστεί ζύμωση και να εμφανίζει οργανοληπτικά χαρακτηριστικά προερχόμενα από τις χρησιμοποιηθείσες πρώτες ύλες.

### 4. Απόσταγμα οίνου

- α) Απόσταγμα οίνου είναι αλκοολούχο ποτό που:
  - 1) παράγεται με απόσταξη, σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol., οίνου ή αλκοολωμένου οίνου ή με επαναπόσταξη προϊόντος απόσταξης οίνου σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol.,
  - 2) έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 125 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη,

- 3) έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος οίνου είναι 37,5%.
- γ) Το απόσταγμα οίνου δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποσταγμάτων οίνου επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## 5. *Brandy ή Weinbrand*

- α) *Brandy ή Weinbrand* είναι αλκοολούχο ποτό που:
  - 1) παράγεται από αποστάγματα οίνου, αναμειγμένα ή μη με προϊόν απόσταξης οίνου σε βαθμό χαμηλότερο από 94,8% vol., υπό τον όρο ότι αυτό το προϊόν απόσταξης δεν υπερβαίνει κατ' ανώτατο όριο το 50% κατ' όγκο του τελικού προϊόντος,
  - 2) έχει υποστεί παλαίωση σε δρύινα δοχεία επί ένα τουλάχιστον έτος ή επί έξι τουλάχιστον μήνες, εάν πρόκειται για δρύινα βαρέλια χωρητικότητας μικρότερης από 1.000 λίτρα,
  - 3) έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση ή μεγαλύτερη από 125 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol., οφειλόμενη αποκλειστικά στην απόσταξη ή επαναπόσταξη των πρώτων υλών που χρησιμοποιήθηκαν,
  - 4) έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *brandy ή Weinbrand* είναι 36%.
- γ) Το *brandy ή Weinbrand* δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή *brandy ή Weinbrand* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## 6. Απόσταγμα στεμφύλων σταφυλιού

- α) Απόσταγμα στεμφύλων σταφυλιού είναι αλκοολούχο ποτό που πληροί τους ακόλουθους όρους:
  - 1) παράγεται με ζύμωση στεμφύλων σταφυλιού, ακολουθούμενη από απόσταξη είτε κατευθείαν με υδρατμούς είτε μετά από προσθήκη νερού·
  - 2) στα στέμφυλα είναι δυνατόν να έχει προστεθεί οινολάσπη σε αναλογία που δεν υπερβαίνει τα 25 χιλιόγραμμα οινολάσπης ανά 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιηθέντων στεμφύλων σταφυλιού·



- 3) η ποσότητα της προερχόμενης από την οινολάσπη αλκοόλης δεν υπερβαίνει το 35% της συνολικής ποσότητας αλκοόλης που περιέχει το τελικό προϊόν·
  - 4) η απόσταξη συντελείται παρουσία των στεμφύλων, σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol.·
  - 5) επιτρέπεται η επαναπόσταξη στον ίδιο αλκοολικό βαθμό·
  - 6) έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 140 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη και μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη 1 000 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος στεμφύλων σταφυλιού είναι 37,5%.
- γ) Το απόσταγμα στεμφύλων σταφυλιού δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποσταγμάτων στεμφύλων σταφυλιού επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## 7. Απόσταγμα στεμφύλων φρούτων

- α) Απόσταγμα στεμφύλων φρούτων είναι αλκοολούχο ποτό που πληροί τους ακόλουθους όρους:
- 1) λαμβάνεται αποκλειστικά από τη ζύμωση και απόσταξη, σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol., στεμφύλων φρούτων, εξαιρουμένων των στεμφύλων σταφυλιού·
  - 2) έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.·
  - 3) έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη 1 500 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.·
  - 4) προκειμένου για απόσταγμα εμπύρηνων φρούτων, έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε υδροκυάνιο 10 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.·
  - 5) επιτρέπεται η επαναπόσταξη στον ίδιο αλκοολικό βαθμό.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος στεμφύλων φρούτων είναι 37,5%.
- γ) Το απόσταγμα στεμφύλων φρούτων δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποσταγμάτων στεμφύλων φρούτων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

- ε) Η ονομασία πώλησης των αποσταγμάτων στεμφύλων φρούτων είναι «απόσταγμα στεμφύλων», με την προσθήκη του ονόματος του φρούτου. Εάν έχουν χρησιμοποιηθεί στέμφυλα πολλών διαφορετικών φρούτων, η ονομασία πώλησης είναι «απόσταγμα στεμφύλων φρούτων».

## 8. Απόσταγμα σταφίδας ή *brandy* σταφίδας

- α) Απόσταγμα σταφίδας ή *brandy* σταφίδας είναι αλκοολούχο ποτό, παραγόμενο με απόσταξη του προϊόντος που λαμβάνεται από την αλκοολική ζύμωση εκχυλίσματος σταφίδων των ποικιλιών «μαύρη κορινθιακή σταφίδα» ή «μοσχάτο Μάλαγας». Το προϊόν αυτό αποστάζεται σε βαθμό χαμηλότερο από 94,5% vol., κατά τρόπον ώστε το προϊόν της απόσταξης να έχει άρωμα και γεύση που προέρχονται από τη χρησιμοποιηθείσα πρώτη ύλη.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος σταφίδας ή *brandy* σταφίδας είναι 37,5%.
- γ) Το απόσταγμα σταφίδας ή *brandy* σταφίδας δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποσταγμάτων σταφίδας ή *brandy* σταφίδας επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## 9. Αποστάγματα φρούτων

- α) Αποστάγματα φρούτων είναι αλκοολούχα ποτά που:
- 1) παράγονται με αλκοολική ζύμωση και απόσταξη σαρκωδών καρπών ή γλεύκους καρπών αυτού του είδους, με ή χωρίς τους πυρήνες,
  - 2) αποστάζονται σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol., κατά τρόπον ώστε το προϊόν της απόσταξης να έχει άρωμα και γεύση που προέρχονται από τους αποσταχθέντες καρπούς,
  - 3) έχουν περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη,
  - 4) προκειμένου για αποστάγματα εμπύρηνων καρπών, έχουν περιεκτικότητα σε υδροκυάνιο που δεν υπερβαίνει τα 10 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- β) Τα αποστάγματα φρούτων περιέχουν κατ' ανώτατο όριο 1 000 γραμμάρια μεθυλικής αλκοόλης ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- Ωστόσο, η μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη είναι:
- i) 1 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. που λαμβάνεται από τα ακόλουθα φρούτα:
    - δαμάσκηνα (*Prunus domestica* L.),
    - κορόμηλα (*Prunus domestica* L. var *syriaca*),
    - δαμάσκηνα ποικιλίας *quetsch* (*Prunus domestica* L.),

- μήλα (*Malus domestica* Borkh.),
  - αχλάδια (*Pyrus communis* L.) εκτός από τα αχλάδια ποικιλίας Williams (*Pyrus communis* Williams),
  - σμέουρα (*Rubus idaeus* L.),
  - βατόμουρα (*Rubus fruticosus* L.);
- ii) 1 350 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. που λαμβάνεται από τα ακόλουθα φρούτα:
- αχλάδια ποικιλίας Williams (*Pyrus communis* Williams),
  - φραγκοστάφυλα, κόκκινα και μαύρα (είδη του γένους *Ribes*),
  - καρπούς πτηνόφιλης σορβιάς, κοινώς αγριοσορβιάς (*Sorbus aucuparia*),
  - καρπούς σαμπούκου (*Sambucus nigra*).
- γ) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο των αποσταγμάτων φρούτων είναι 37,5%.
- δ) Τα αποστάγματα φρούτων δεν περιέχουν πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- ε) Για την παρασκευή αποσταγμάτων φρούτων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- στ) Η ονομασία πώλησης των αποσταγμάτων φρούτων είναι «απόσταγμα», με την προσθήκη του ονόματος του φρούτου, π.χ. απόσταγμα κερασιών ή *kirsch*, απόσταγμα δαμάσκηνων ή *slivonitz*, απόσταγμα κορόμηλων, ροδάκινων, μήλων, αχλαδιών, βερίκοκων, σύκων, εσπεριδοειδών, σταφυλιών ή άλλου φρούτου. Μπορούν επίσης να ονομάζονται *wasser*, σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου.
- Το όνομα του φρούτου μπορεί να αντικαθιστά τη λέξη «απόσταγμα», ακολουθούμενη από το όνομα του φρούτου, μόνο στην περίπτωση των ακόλουθων φρούτων:
- κορόμηλα (*Prunus domestica* L. var. *syriaca*),
  - δαμάσκηνα (*Prunus domestica* L.),
  - δαμάσκηνα ποικιλίας *quetsch* (*Prunus domestica* L.),
  - κούμαρα (*Arbutus unedo* L.),
  - μήλα ποικιλίας *Golden Delicious*.
- ζ) Η ονομασία «Williams» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την πώληση αποστάγματος αχλαδιών που παράγεται αποκλειστικά από αχλάδια της ποικιλίας Williams.
- η) Όταν συναποστάζονται δύο ή περισσότερα είδη φρούτων, το προϊόν φέρει την ονομασία πώλησης «απόσταγμα φρούτων», η οποία μπορεί να συμπληρώνεται

με τα ονόματα όλων των φρούτων κατά φθίνουσα σειρά των ποσοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν.

#### 10. Απόσταγμα μηλίτη, *brandy* μηλίτη ή απόσταγμα απίτη

- α) Απόσταγμα μηλίτη, *brandy* μηλίτη ή απόσταγμα απίτη είναι αλκοολούχο ποτό που:
- 1) παράγεται αποκλειστικά με απόσταξη μηλίτη ή απίτη σε βαθμό χαμηλότερο από 86% vol., κατά τρόπον ώστε το προϊόν της απόσταξης να έχει άρωμα και γεύση που προέρχονται από τους αποσταχθέντες καρπούς,
  - 2) έχει περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες ίση με 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol. ή μεγαλύτερη,
  - 3) έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη 1 000 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol..
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αποστάγματος μηλίτη, *brandy* μηλίτη ή αποστάγματος απίτη είναι 37,5%.
- γ) Το απόσταγμα μηλίτη, *brandy* μηλίτη ή απόσταγμα απίτη δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή αποσταγμάτων μηλίτη, *brandy* μηλίτη ή αποσταγμάτων απίτη επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 11. *Hefebrand*

- α) *Hefebrand* είναι αλκοολούχο ποτό παραγόμενο από οινολάσπη ή από ίζημα φρούτων που έχουν υποστεί ζύμωση.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Hefebrand* είναι 38%.
- γ) Το *Hefebrand* δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή *Hefebrand* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- ε) Η ονομασία πώλησης του *Hefebrand* μπορεί να συμπληρώνεται με το όνομα της χρησιμοποιούμενης πρώτης ύλης.

#### 12. *Bierbrand* ή *eau de vie de bière*

- α) *Bierbrand* ή *eau de vie de bière* είναι αλκοολούχο ποτό που λαμβάνεται αποκλειστικά από την απευθείας απόσταξη προσφάτως παραχθέντος ζύθου αλκοολικού βαθμού χαμηλότερου από 86% vol., κατά τρόπον ώστε το λαμβανόμενο προϊόν απόσταξης να εμφανίζει τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του ζύθου.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Bierbrand* ή *eau de vie de bière* είναι 38%.

- γ) Το *Bierbrand* ή *eau de vie de bière* δεν περιέχει πρόσθετη αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- δ) Για την παρασκευή *Bierbrand* ή *eau de vie de bière* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## Κατηγορία Β: Ειδικά αλκοολούχα ποτά

### 13. Οινοπνευματώδη ποτά (ακολουθεί το όνομα του φρούτου), παραγόμενα με διαβροχή και απόσταξη

- α) Οινοπνευματώδη ποτά (ακολουθεί το όνομα του φρούτου), παραγόμενα με διαβροχή και απόσταξη είναι αλκοολούχα ποτά που:
- 1) παράγονται με απόσταξη, μετά από διαβροχή ορισμένων ραγών και άλλων φρούτων, μερικώς ζυμωθέντων ή αζύμωτων, όπως τα σμέουρα, τα βατόμουρα, τα μυρτίδια κ.ά., σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή σε απόσταγμα ή προϊόν απόσταξης, σε ελάχιστη αναλογία 100 χιλιογράμμων φρούτων ανά 20 λίτρα αλκοόλης 100% vol.
  - 2) λαμβάνονται από τα ακόλουθα φρούτα:
    - βατόμουρα (*Rubus fruticosus* L.),
    - φράουλες (*Fragaria* L.),
    - μυρτίδια (*Vaccinium myrtillus* L.),
    - σμέουρα (*Rubus idaeus* L.),
    - κόκκινα φραγκοστάφυλα (*Ribes vulgare* Lam.),
    - τσάπουρνα (*Prunus spinosa* L.),
    - καρπούς οικιακής σορβιάς (*Sorbus domestica* L.),
    - καρπούς πτηνόφιλης σορβιάς, κοινώς αγριοσορβιάς (*Sorbus aucuparia* L.),
    - καρπούς ελαιόπρινου ή ου (*Ilex cassine* L.),
    - καρπούς πλατανόφυλλης σορβιάς (*Sorbus turterminalis* L.),
    - καρπούς σαμπούκου (*Sambucus nigra* L.),
    - καρπούς κυνόροδου (*Rosa canina* L.),
    - μαύρα φραγκοστάφυλα (*Ribes nigrum* L.),
    - μπανάνες (*Musa paradisiaca*),
    - καρπούς πασιφλόρας (*Passiflora edulis*),
    - πολυνησιακά δαμάσκηνα (*Spondias dulcis*),
    - ισπανικά δαμάσκηνα ή mombin (*spondias mombin*).
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο των παραγόμενων με διαβροχή και απόσταξη οινοπνευματωδών ποτών (ακολουθεί το όνομα του φρούτου), είναι 37,5%.

- γ) Ο αρωματισμός των παραγόμενων με διαβροχή και απόσταξη οиноπνευματωδών ποτών (ακολουθεί το όνομα του φρούτου) μπορεί να συμπληρώνεται με αρτυματικές ουσίες ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα διαφορετικά από εκείνα που προέρχονται από το χρησιμοποιούμενο φρούτο. Για την παρασκευή οиноπνευματωδών ποτών (ακολουθεί το όνομα του φρούτου), παραγόμενων με διαβροχή και απόσταξη, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ. Ωστόσο, η χαρακτηριστική γεύση του ποτού και το χρώμα του πρέπει να προέρχονται αποκλειστικά από το χρησιμοποιούμενο φρούτο.
- δ) Όσον αφορά την επισήμανση και την παρουσίαση των παραγόμενων με διαβροχή και απόσταξη οиноπνευματωδών ποτών (ακολουθεί το όνομα του φρούτου), η ένδειξη «παραγόμενο με διαβροχή και απόσταξη» πρέπει να εμφανίζεται στην περιγραφή, παρουσίαση ή επισήμανση με χαρακτηριστικές γραμματοσειράς, διαστάσεων και χρώματος ίδιων με εκείνα που χρησιμοποιούνται για την ένδειξη «οινοπνευματώδες ποτό (ακολουθεί το όνομα του φρούτου)», στην ίδια σειρά με αυτή και, στις φιάλες, στην εμπρόσθια ετικέτα.

#### **14. Geist (σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου)**

- α) Geist (σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου) είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται με απόσταξη, μετά από διαβροχή αζύμων ραγών, όπως τα σμέουρα, τα βατόμουρα, τα μυρτιδία κ.ά., σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του Geist (σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου) είναι 37,5%.
- γ) Ο αρωματισμός του Geist (σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου) μπορεί να συμπληρώνεται με αρτυματικές ουσίες ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα διαφορετικά από εκείνα που προέρχονται από το χρησιμοποιούμενο φρούτο. Για την παρασκευή Geist (σε συνδυασμό με το όνομα του φρούτου) επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ. Ωστόσο, η χαρακτηριστική γεύση του ποτού και το χρώμα του πρέπει να προέρχονται αποκλειστικά από το χρησιμοποιούμενο φρούτο.

#### **15. Αλκοολούχα ποτά φρούτων**

- α) Αλκοολούχα ποτά φρούτων είναι αλκοολούχα ποτά που λαμβάνονται με διαβροχή ενός φρούτου σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης ή/και σε προϊόν απόσταξης γεωργικής προέλευσης ή/και σε απόσταγμα, εφόσον η ποσότητα του χρησιμοποιούμενου φρούτου ανέρχεται τουλάχιστον σε 5 χιλιόγραμμα ανά 20 λίτρα χρησιμοποιούμενης αλκοόλης 100% vol..
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο των αλκοολούχων ποτών φρούτων είναι 25%.
- γ) Ο αρωματισμός αυτών των αλκοολούχων ποτών μπορεί να συμπληρώνεται με αρτυματικές ουσίες ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα διαφορετικά από

εκείνα που προέρχονται από το χρησιμοποιούμενο φρούτο. Για την παρασκευή αλκοολούχων ποτών φρούτων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ. Ωστόσο, η χαρακτηριστική γεύση του ποτού και το χρώμα του πρέπει να προέρχονται αποκλειστικά από το χρησιμοποιούμενο φρούτο.

- δ) Η ονομασία πώλησης των αλκοολούχων ποτών φρούτων είναι «αλκοολούχο ποτό», με την προσθήκη του ονόματος του φρούτου.

#### **16. Οινοπνευματώδες ποτό γεντιανής**

- α) Οινοπνευματώδες ποτό γεντιανής είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται από προϊόν απόσταξης γεντιανής, το οποίο με τη σειρά του λαμβάνεται από τη ζύμωση ριζών γεντιανής με ή χωρίς προσθήκη αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του οινοπνευματώδους ποτού γεντιανής είναι 37,5%.
- γ) Για την παρασκευή οινοπνευματωδών ποτών γεντιανής επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### **17. Αλκοολούχο ποτό με άρκευθο**

- α) Αλκοολούχο ποτό με άρκευθο είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης ή/και αποστάγματος σιτηρών ή/και προϊόντος απόσταξης σιτηρών με καρπούς αρκεύθου (*Juniperus communis*).
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αλκοολούχου ποτού με άρκευθο είναι 15%.
- γ) Είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται συμπληρωματικά και άλλες φυσικές ή/και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημεία i) και ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ίδιας οδηγίας ή/και αρωματικά φυτά ή μέρη αρωματικών φυτών, αρκεί τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά της αρκεύθου να είναι αισθητά, έστω και εξασθενημένα μερικές φορές.
- δ) Τα αλκοολούχα ποτά με άρκευθο μπορούν να φέρουν την ονομασία πώλησης «*Wacholder*», «*ginebra*» ή «*genebra*».

#### **18. Gin**

- α) *Gin* είναι αλκοολούχο ποτό με άρκευθο, που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, η οποία διαθέτει τα κατάλληλα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *gin* είναι 37,5%.

- γ) Για την παρασκευή *gin* χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές ή/και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημεία i) και ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ίδιας οδηγίας, κατά τρόπον ώστε να υπερισχύει η γεύση της αρκεύθου.

## 19. Απεσταγμένο *gin*

α) Απεσταγμένο *gin* είναι:

- 1) αλκοολούχο ποτό με άρκευθο, το οποίο παράγεται αποκλειστικά με επαναπόσταξη αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, κατάλληλης ποιότητας, που διαθέτει τα επιθυμητά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και έχει αρχικό αλκοολικό βαθμό τουλάχιστον 96% vol., μέσα σε αποστακτήρες που χρησιμοποιούνται κατά παράδοση για το *gin*, παρουσία καρπών αρκεύθου και άλλων φυσικών φυτικών προϊόντων, εφόσον υπερισχύει η γεύση της αρκεύθου ή
- 2) μίγμα του προϊόντος αυτής της απόσταξης με αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης με την ίδια σύνθεση, καθαρότητα και αλκοολικό βαθμό. Για τον αρωματισμό του απεσταγμένου *gin* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται επίσης οι φυσικές ή/και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες ή/και τα αρτυματικά παρασκευάσματα που προσδιορίζονται στο σημείο 18 στοιχείο γ).

β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του απεσταγμένου *gin* είναι 37,5%.

γ) Το *gin* που λαμβάνεται από την απλή προσθήκη αιθερίων ελαίων ή αρτυμάτων σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης δεν είναι απεσταγμένο *gin*.

## 20. *London gin*

α) *London gin* είναι ένα είδος απεσταγμένου *gin*:

- 1) που λαμβάνεται αποκλειστικά από αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης και του οποίου η μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθανόλη δεν υπερβαίνει τα 5 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο καθαρής αλκοόλης,
- 2) που αποκτά το άρωμά του αποκλειστικά με την επαναπόσταξη της αιθυλικής αλκοόλης σε παραδοσιακούς αποστακτήρες, παρουσία όλων των χρησιμοποιούμενων φυσικών φυτικών υλικών,
- 3) στο οποίο το προκύπτον προϊόν απόσταξης περιέχει τουλάχιστον 70% αλκοόλης κατ' όγκο,
- 4) στο οποίο η τυχόν περαιτέρω προστιθέμενη αιθυλική αλκοόλη πρέπει να προέρχεται αποκλειστικά από την ίδια πρώτη ύλη,
- 5) που δεν περιέχει πρόσθετες γλυκαντικές ή χρωστικές ύλες,
- 6) που δεν περιέχει άλλα πρόσθετα συστατικά εκτός από νερό.

β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *London gin* είναι 37,5%.

γ) Ο όρος «*London gin*» μπορεί να συμπληρώνεται με τον όρο «dry» (ξηρό).



## 21. Αλκοολούχο ποτό με κάρο

- α) Αλκοολούχο ποτό με κάρο είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με κάρο (*Carum carvi* L.).
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αλκοολούχου ποτού με κάρο είναι 30%.
- γ) Είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται συμπληρωματικά και άλλες φυσικές ή/και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημεία i) και ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ίδιας οδηγίας, αλλά πρέπει να υπερिσχύει η γεύση του κάρου.

## 22. *Akvanit* ή *aquanit*

- α) *Akvanit* ή *aquanit* είναι αλκοολούχο ποτό με κάρο, που αρωματίζεται με προϊόν απόσταξης φυτών ή μπαχαρικών.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *akvanit* ή *aquanit* είναι 37,5%.
- γ) Είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται συμπληρωματικά και άλλες αρτυματικές ουσίες, αλλά το άρωμα του ποτού αυτού οφείλεται κατά μεγάλο μέρος σε προϊόντα απόσταξης σπερμάτων κάρου ή/και άνηθου (*Anethum graveolens* L.)· η χρήση αιθερίων ελαίων απαγορεύεται.
- δ) Οι πικρές ουσίες δεν πρέπει να κυριαρχούν αισθητά στη γεύση· η περιεκτικότητα σε στερεό υπόλειμμα δεν υπερβαίνει τα 1,5 γραμμάρια ανά 100 χιλιοστόλιτρα.

## 23. Αλκοολούχο ποτό με άνισο

- α) Αλκοολούχο ποτό με άνισο είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με φυσικά εκχυλίσματα αστεροειδούς ανίσου (*Illicium verum*), ανίσου (κοινώς γλυκάνισου) (*Pimpinella anisum*), μάραθου (*Foeniculum vulgare*) ή οποιουδήποτε άλλου φυτού περιέχει το ίδιο βασικό αρωματικό συστατικό, με την εφαρμογή μίας από τις ακόλουθες μεθόδους ή συνδυασμού τους:
  - 1) διαβροχή ή/και απόσταξη,
  - 2) επαναπόσταξη της αλκοόλης παρουσία των σπερμάτων ή άλλων μερών των φυτών που προσδιορίζονται ανωτέρω,
  - 3) προσθήκη φυσικών, απεσταγμένων εκχυλισμάτων φυτών που έχουν άρωμα ανίσου.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του αλκοολούχου ποτού με άνισο είναι 15%.
- γ) Για την παρασκευή αλκοολούχων ποτών με άνισο επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

- δ) Είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται και άλλα φυσικά εκχυλίσματα φυτών ή αρωματικά σπέρματα, αλλά πρέπει να υπερισχύει η γεύση του ανίσου.

#### 24. *Pastis*

- α) *Pastis* είναι αλκοολούχο ποτό με άνισο που περιέχει επίσης φυσικά εκχυλίσματα γλυκόριζας (*Glycyrrhiza glabra*), με αποτέλεσμα την παρουσία χρωστικών που ονομάζονται «χαλκόνες», καθώς και γλυκυρριζικού οξέος σε ελάχιστη και μέγιστη αναλογία 0,05 και 0,5 γραμμαρίων ανά λίτρο, αντίστοιχα.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *pastis* είναι 40%.
- γ) Για την παρασκευή *pastis* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.
- δ) Το *pastis* έχει περιεκτικότητα σε σάκχαρα μικρότερη από 100 γραμμάρια ανά λίτρο και ελάχιστη και μέγιστη περιεκτικότητα σε ανηθόλη 1,5 και 2 γραμμάρια ανά λίτρο, αντίστοιχα.

#### 25. *Pastis de Marseille*

- α) *Pastis de Marseille* είναι ένα είδος *pastis* με περιεκτικότητα σε ανηθόλη 2 γραμμάρια ανά λίτρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *pastis de Marseille* είναι 45%.
- γ) Για την παρασκευή *pastis de Marseille* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 26. *Anis*

- α) *Anis* είναι αλκοολούχο ποτό με άνισο, το χαρακτηριστικό άρωμα του οποίου προέρχεται αποκλειστικά από άνισο (κοινώς, γλυκάνισο) (*Pimpinella anisum*) ή/και αστεροειδή άνισο (*Illicium verum*) ή/και μάραθο (*Foeniculum vulgare*).
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *anis* είναι 35%.
- γ) Για την παρασκευή *anis* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 27. Απεσταγμένο *anis*

- α) Απεσταγμένο *anis* είναι το *anis*, εφόσον το ποτό περιέχει, σε ποσοστό τουλάχιστον 20% του αλκοολικού βαθμού του, αλκοόλη που αποστάχθηκε παρουσία των σπερμάτων.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του απεσταγμένου *anis* είναι 35%.
- γ) Για την παρασκευή απεσταγμένου *anis* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται

στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

## 28. Πικρό αλκοολούχο ποτό ή *bitter*

- α) Πικρό αλκοολούχο ποτό ή *bitter* είναι αλκοολούχο ποτό με δεσπόζουσα πικρή γεύση, το οποίο παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με φυσικές ή/και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημεία i) και ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ ή/και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ίδιας οδηγίας.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του πικρού αλκοολούχου ποτού ή *bitter* είναι 15%.
- γ) Τα πικρά αλκοολούχα ποτά ή *bitter* μπορούν επίσης να φέρουν την ονομασία πώλησης «amer» (πικρό) ή «*bitter*», με ή χωρίς προσθήκη άλλου όρου.

## 29. Vodka (Βότκα)

- α) Βότκα είναι αλκοολούχο ποτό παραγόμενο από αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, η οποία:
  - 1) λαμβάνεται από γεωργικές πρώτες ύλες ως προϊόν ζύμωσης με ζύμες,
  - 2) αποστάζεται ή/και διορθώνεται με σκοπό την επιλεκτική εξασθένιση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών που προέρχονται από τις χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες και τα υποπροϊόντα της ζύμωσης.

Η διεργασία αυτή είναι δυνατόν να ακολουθείται από επαναπόσταξη ή/και κατεργασία με κατάλληλα βοηθητικά μέσα επεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένου του ενεργού άνθρακα, για να επιτευχθούν ειδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά.

Τηρούνται τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι για την αιθυλική αλκοόλη, με εξαίρεση τη μεθανόλη, της οποίας τα υπολείμματα στο τελικό προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 10 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο καθαρής αλκοόλης.

- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο της βότκας είναι 37,5%.
- γ) Τα μόνα αρτύματα που επιτρέπεται να προστίθενται είναι οι φυσικές αρτυματικές ενώσεις που περιέχονται σε προϊόντα απόσταξης των πρώτων υλών, οι οποίες έχουν υποστεί ζύμωση. Επιπλέον, μπορούν να προσδίδονται στο προϊόν και άλλα ειδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά εκτός από το δεσπόζον άρωμα.
- δ) Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, στην περιγραφή, παρουσίαση και επισήμανση της βότκας, αναγράφονται οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης, στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ονομασία πώλησης. Οι διαστάσεις των χαρακτήρων δεν υπερβαίνουν το ήμισυ και είναι τουλάχιστον ίσες με το ένα τρίτο των διαστάσεων των χαρακτήρων της ονομασίας πώλησης.

### 30. Αρωματισμένη βότκα

- α) Αρωματισμένη βότκα είναι βότκα, η οποία έχει αποκτήσει άλλο δεσπόζον άρωμα εκτός από εκείνο που προέρχεται από τις πρώτες ύλες.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο της αρωματισμένης βότκας είναι 37,5%,
- γ) Η αρωματισμένη βότκα μπορεί να έχει υποστεί γλύκανση, σύμμιξη, αρωματισμό, ωρίμανση ή χρωματισμό.
- δ) Η αρωματισμένη βότκα μπορεί επίσης να πωλείται με το όνομα του τυχόν δεσπόζοντος αρώματος σε συνδυασμό με τη λέξη «βότκα».

### 31. Λικέρ (ηδύποτο)

- α) Λικέρ (ηδύποτο) είναι αλκοολούχο ποτό που:
  - 1) έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφρασμένη σε ιμβερτοσάκχαρο:
    - i) 80 γραμμάρια ανά λίτρο, στην περίπτωση των λικέρ γεντιανής που παρασκευάζονται με μόνη αρωματική ουσία τη γεντιανή,
    - ii) 70 γραμμάρια ανά λίτρο στην περίπτωση των λικέρ κερασιού/βύσσινου, των οποίων η αιθυλική αλκοόλη είναι αποκλειστικά απόσταγμα κερασιών/βύσσινων,
    - iii) 100 γραμμάρια ανά λίτρο σε κάθε άλλη περίπτωση.
  - 2) παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης ή προϊόντος απόσταξης γεωργικής προέλευσης ή ενός ή περισσότερων αλκοολούχων ποτών ή μίγματος των προαναφερόμενων προϊόντων, τα οποία έχουν υποστεί γλύκανση και στα οποία έχουν, ενδεχομένως, προστεθεί προϊόντα γεωργικής προέλευσης, όπως ανθόγαλα, γάλα ή άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα, φρούτα, οίνος και αρωματισμένος οίνος.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο των λικέρ είναι 15%.
- γ) Για την παρασκευή λικέρ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ, καθώς και όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) της ίδιας οδηγίας.  
Ωστόσο, δεν χρησιμοποιούνται όμοιες με τις φυσικές αρτυματικές ουσίες, υπό την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) της ανωτέρω οδηγίας, για την παρασκευή των ακόλουθων λικέρ:

- 1) λικέρ φρούτων:
  - βατόμουρων,
  - κερασιών/βύσσινων,
  - σμέουρων,
  - μούρων,
  - μυρτιδίων,

- εσπεριδοειδών,
- αγριοβατόμουρων,
- καρπών αρκτικής βάτου,
- ραγών οξυκόκκου,
- καρπών βακινίου του είδους "άμπελος των ιδαίων",
- καρπών ιπποφαούς του ραμνοειδούς·

2) λικέρ φυτών:

- μέντας,
- γεντιανής,
- ανίσου (γλυκάνισου)
- αψινθίου (génépi),
- φαρμακευτικών φυτών.

δ) Οι ακόλουθοι σύνθετοι όροι επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση των λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα, στις περιπτώσεις όπου χρησιμοποιείται αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, αντανακλώντας παραδοσιακές μεθόδους παραγωγής:

- *brandy* δαμάσκηνου,
- *brandy* πορτοκαλιού,
- *brandy* βερίκοκου,
- *brandy* κερασιού/βύσσινου,
- *solbaerrom*, καλούμενο επίσης "ρούμι μαύρου φραγκοστάφυλου".

Όσον αφορά την επισήμανση και την παρουσίαση των ανωτέρω λικέρ, ο σύνθετος όρος πρέπει να εμφανίζεται στην ετικέτα στην ίδια σειρά, με χαρακτήρες της ίδιας γραμματοσειράς και του ίδιου χρώματος, ενώ η λέξη «λικέρ» πρέπει να εμφανίζεται σε άμεση γειτνίαση με χαρακτήρες ισομεγέθεις με της συγκεκριμένης γραμματοσειράς. Εάν η αλκοόλη δεν προέρχεται από το αναφερόμενο αλκοολούχο ποτό, η προέλευσή της πρέπει να δηλώνεται στην ετικέτα στο ίδιο οπτικό πεδίο, όπως ο σύνθετος όρος και η λέξη «λικέρ», είτε με αναφορά στο είδος της γεωργικής αλκοόλης είτε με τις λέξεις «γεωργική αλκοόλη», των οποίων προηγείται πάντοτε η ένδειξη «παρασκευάζεται από» ή «παρασκευάζεται με χρήση»

**32. Crème de (ακολουθεί το όνομα του φρούτου ή της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται)**

- α) Το αλκοολούχο ποτό που είναι γνωστό ως "*Crème de...*", με την προσθήκη του ονόματος του φρούτου ή της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται, εξαιρουμένων των γαλακτοκομικών προϊόντων, είναι λικέρ με ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα 250 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφρασμένη σε ιμπερτοσάκχαρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *crème de* (ακολουθεί το όνομα του φρούτου ή της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται) είναι 15%.

- γ) Για το προϊόν αυτό ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα για τα λικέρ.

**33. Crème de cassis**

- α) *Crème de cassis* είναι λικέρ από μαύρα φραγκοστάφυλα, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα 400 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφρασμένη σε ιμβερτοσάκχαρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *crème de cassis* είναι 15%.
- γ) Για το *crème de cassis* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

**34. Guignolet**

- α) *Guignolet* είναι λικέρ που λαμβάνεται από τη διαβροχή κερασιών/βύσσινων σε αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Guignolet* είναι 15%.
- γ) Για το *Guignolet* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

**35. Punch au rhum**

- α) *Punch au rhum* είναι λικέρ, του οποίου η περιεκτικότητα σε αλκοόλη προέρχεται αποκλειστικά από ρούμι.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *punch au rhum* είναι 15%.
- γ) Για το *punch au rhum* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

**36. Gin τσάπουρνων**

- α) *Gin* τσάπουρνων είναι λικέρ που παράγεται με διαβροχή τσάπουρνων σε *gin*, ενδεχομένως με προσθήκη χυμού τσάπουρνων.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *gin* τσάπουρνων είναι 25%.
- γ) Για την παρασκευή *gin* τσάπουρνων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

**37. Sambuca**

- α) *Sambuca* είναι άχρωμο λικέρ, αρωματισμένο με άνισο:
- 1) που περιέχει προϊόντα απόσταξης ανίσου (κοινώς γλυκάνισου) (*Pimpinella anisum* L.), αστεροειδούς ανίσου (*Illicium verum* L.) ή άλλων αρωματικών φυτών,
  - 2) με ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα ισοδύναμη με 350 γραμμάρια ιμβερτοσακχάρου ανά λίτρο,

- 3) με περιεκτικότητα σε φυσική ανηθόλη τουλάχιστον 1 γραμμάριο ανά λίτρο και όχι μεγαλύτερη από 2 γραμμάρια ανά λίτρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Sambuca* είναι 38%.
- γ) Για το *Sambuca* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

#### 38. *Mistrà*

- α) *Mistrà* είναι άχρωμο λικέρ, αρωματισμένο με άνισο ή με φυσική ανηθόλη:
  - 1) με περιεκτικότητα σε ανηθόλη τουλάχιστον 1 γραμμάριο ανά λίτρο και όχι μεγαλύτερη από 2 γραμμάρια ανά λίτρο,
  - 2) που ενδεχομένως περιέχει απόσταγμα αρωματικών φυτών,
  - 3) χωρίς προσθήκη σακχάρων.
- β) Ο αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Mistrà* είναι τουλάχιστον 40% και δεν υπερβαίνει το 47%.
- γ) Για το *Mistrà* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

#### 39. *Maraschino* ή *Marrasquino*

- α) *Maraschino* ή *Marrasquino* είναι άχρωμο λικέρ, του οποίου το άρωμα προσδίδεται κυρίως από προϊόν απόσταξης βύσσινων της ποικιλίας *Marasca* ή του προϊόντος διαβροχής του φρούτου αυτού ή μερών του σε αλκοόλη γεωργικής προέλευσης και το οποίο έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα ισοδύναμη με 250 γραμμάρια ιμβερτοσακχάρου ανά λίτρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Maraschino* ή *Marrasquino* είναι 24%.
- γ) Για το *Maraschino* ή *Marrasquino* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

#### 40. *Nocino*

- α) *Nocino* είναι λικέρ, που αποκτά το άρωμά του κυρίως με διαβροχή ή/και απόσταξη ολόκληρων περικάρπιων άγουρων καρυδιών (*Jugians regia* L.) και έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα ισοδύναμη με 100 γραμμάρια ιμβερτοσακχάρου ανά λίτρο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Nocino* είναι 30%.
- γ) Για το *Nocino* ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο σημείο 31 σχετικά με τις αρτυματικές ουσίες και παρασκευάσματα για τα λικέρ.

#### 41. Λικέρ αυγών ή *advocaat* ή *avocat* ή *Advokat*

- α) Λικέρ αυγών ή *advocaat* ή *avocat* ή *Advokat* είναι αλκοολούχο ποτό, αρωματισμένο ή μη, το οποίο λαμβάνεται από αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, προϊόν απόσταξης ή/και απόσταγμα και του οποίου τα συστατικά

είναι καλής ποιότητας κρόκος αυγού, λεύκωμα αυγού και ζάχαρη ή μέλι. Η ελάχιστη περιεκτικότητα σε ζάχαρη ή μέλι πρέπει να είναι 150 γραμμάρια ανά λίτρο. Η ελάχιστη περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού πρέπει να είναι 140 γραμμάρια ανά λίτρο τελικού προϊόντος.

- β) Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 1 στοιχείο γ), ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του λικέρ αυγού ή *advocaat* ή *avocat* ή *Advokat* είναι 14%.
- γ) Για την παρασκευή λικέρ αυγού ή *advocaat* ή *avocat* ή *Advokat* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 42. Λικέρ με αυγά

- α) Λικέρ με αυγά είναι αλκοολούχο ποτό, αρωματισμένο ή μη, το οποίο λαμβάνεται από αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, προϊόν απόσταξης ή/και απόσταγμα και του οποίου τα συστατικά είναι καλής ποιότητας κρόκος αυγού, λεύκωμα αυγού και ζάχαρη ή μέλι. Η ελάχιστη περιεκτικότητα σε ζάχαρη ή μέλι πρέπει να είναι 150 γραμμάρια ανά λίτρο. Η ελάχιστη περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού πρέπει να είναι 70 γραμμάρια ανά λίτρο τελικού προϊόντος.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του λικέρ με αυγά είναι 15%.
- γ) Για την παρασκευή λικέρ με αυγά επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 43. *Vaekevae gloegi* ή *Spritzgloegg*

- α) *Vaekevae gloegi* ή *Spritzgloegg* είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται με αρωματισμό αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης με φυσικές ή όμοιες με τις φυσικές αρωματικές ύλες καρυόφυλλου και/ή κανέλας, με μία από τις εξής διεργασίες: διαβροχή και/ή απόσταξη, επαναπόσταξη της αλκοόλης παρουσία μερών των προαναφερόμενων φυτών, προσθήκη αρωματικών υλών καρυόφυλλου ή κανέλας, φυσικών ή όμοιων με τις φυσικές, ή συνδυασμός των μεθόδων αυτών.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Vaekevae gloegi* ή *Spritzgloegg* είναι 15%.
- γ) Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται και άλλα εκχυλίσματα φυτικών αρτυμάτων, φυσικά ή όμοια με τα φυσικά, σύμφωνα με την οδηγία 88/388/ΕΟΚ, αλλά πρέπει να υπερσχύει το άρωμα των συγκεκριμένων μπαχαρικών.
- δ) Η περιεκτικότητα σε οίνο ή προϊόντα οίνου δεν υπερβαίνει το 50%.

#### 44. *Berenburg* ή *Beerenburg*

- α) *Berenburg* ή *Beerenburg* είναι αλκοολούχο ποτό που:
  - 1) παράγεται από αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης,



- 2) με διαβροχή φρούτων ή φυτών ή μερών φρούτων ή φυτών σε αυτή,
  - 3) περιέχει προϊόν απόσταξης ριζών γεντιανής (*Lutea gentiane L.*), καρπών αρκεύθου (*Juniperous communis L.*) και φύλλων δάφνης (*Laurus nobilis L.*) ως ειδικό άρτυμα,
  - 4) έχει χρώμα ανοιχτό καστανό έως σκούρο καστανό,
  - 5) ενδεχομένως, έχει υποστεί γλύκανση μέχρι περιεκτικότητας ισοδύναμης με 20 γραμμάρια ιμβερτοσακχάρου ανά λίτρο κατ' ανώτατο όριο.
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Berenburg* ή *Beerenburg* είναι 30%.
- γ) Για την παρασκευή *Berenburg* ή *Beerenburg* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

#### 45. *Topinambur*

- α) *Topinambur* είναι αλκοολούχο ποτό που παράγεται αποκλειστικά με ζύμωση κονδύλων ηλίανθου του κονδυλόρριζου, κοινώς αγκινάρας της Ιερουσαλήμ (*Helianthus tuberosus L.*).
- β) Ο ελάχιστος αλκοολικός βαθμός κατ' όγκο του *Topinambur* είναι 38%.
- γ) Για την παρασκευή *Topinambur* επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο φυσικές αρτυματικές ουσίες και αρτυματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ.

### Κατηγορία Γ: Άλλα αλκοολούχα ποτά

1. Για την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση όλων των αλκοολούχων ποτών που καλύπτονται από τον ορισμό του άρθρου 1, αλλά δεν πληρούν τα κριτήρια υπαγωγής στην κατηγορία Α ή Β, χρησιμοποιείται η ονομασία πώλησης «αλκοολούχο ποτό».
2. Το *Rum-Verschnitt* παράγεται στη Γερμανία με ανάμιξη αλκοόλης με ρούμι. Ποσοστό τουλάχιστον 5% της αλκοόλης που περιέχεται στο τελικό προϊόν πρέπει να προέρχεται από το ρούμι. Όσον αφορά την επισήμανση και την παρουσίαση του προϊόντος *Rum-Verschnitt*, ο όρος *Verschnitt* πρέπει να εμφανίζεται στην περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση με χαρακτηριστές γραμματοσειρές, διαστάσεων και χρώματος ίδιων με εκείνα που χρησιμοποιούνται για τη λέξη *Rum*, στην ίδια γραμμή με αυτή και, στις φιάλες, στην εμπρόσθια ετικέτα. Σε περίπτωση πώλησης του προϊόντος εκτός της γερμανικής αγοράς, πρέπει να αναγράφεται στην ετικέτα η αλκοολική του σύνθεση.
3. Το *Slivovice* παράγεται στην Τσεχική Δημοκρατία με προσθήκη σε προϊόν απόσταξης δαμάσκηνων, πριν από την τελική απόσταξη, αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης σε μέγιστη αναλογία 30% κατ' όγκο. Το προϊόν αυτό πρέπει να περιγράφεται ως «αλκοολούχο ποτό», με δυνατότητα χρήσης και της ονομασίας *Slivovice* στο ίδιο οπτικό πεδίο στην εμπρόσθια ετικέτα. Εάν το εν λόγω τσεχικό

*Slivovice* διατίθεται στην αγορά της Κοινότητας, πρέπει να αναγράφεται στην ετικέτα η αλκοολική του σύνθεση. Η παρούσα διάταξη εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της χρήσης της ονομασίας *Slivovice* για αποστάγματα φρούτων σύμφωνα με το σημείο 9 της κατηγορίας A.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**  
**ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Κατηγορία προϊόντων <sup>16</sup>	Γεωγραφική ένδειξη	Γεωγραφική καταγωγή
<b>A. Αποστάγματα</b>		
<b>1. Ρούμι</b>		
	Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel Ron de Málaga Ron de Granada Rum da Madeira	Μαρτινίκα Γουαδελούπη Νήσος Réunion Γουιάνα ... ... ...
<b>2. Whisky / Whiskey</b>		
	Scotch Whisky / Scotch Irish Whisky Whisky español (Οι ονομασίες αυτές μπορούν να συμπληρώνονται με τους όρους "malt" ή "grain") Irish Whiskey Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey (Οι ονομασίες αυτές μπορούν να συμπληρώνονται με τους όρους "Pot Still" ή "malt" ή "grain")	Σκωτία Ιρλανδία Ισπανία  Ιρλανδία Ιρλανδία
<b>3. Αποστάγματα σιτηρών</b>		
	Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise Korn / Kornbrand	Λουξεμβούργο Αυστρία, Γερμανία
<b>4. Αποστάγματα οίνου</b>		
	Eau-de-vie de Cognac Eau-de-vie des Charentes Cognac (Η ονομασία "Cognac" μπορεί να συμπληρώνεται με τους ακόλουθους όρους: – Fine – Grande Fine Champagne – Grande Champagne – Petite Fine Champagne – Fine Champagne – Borderies	... ... ... ... ... ... ... ... ...

<sup>16</sup> Η αρίθμηση των κατηγοριών προϊόντων ακολουθεί τη σειρά του παραρτήματος ΙΙ.



Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	...
Marc de Bourgogne	...
Marc de Savoie	...
Marc d'Auvergne	...
Eau-de-vie de marc originaire des coteaux de la Loire	...
Eau-de-vie de marc des côtes du Rhône	...
Eau-de-vie de marc originaire de Provence	...
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	...
Marc d'Alsace Gewürztraminer	...
Marc de Lorraine	...
Bagaceira do Minho	...
Bagaceira do Douro	...
Bagaceira da Beira Interior	...
Bagaceira da Bairrada	...
Bagaceira do Oeste	...
Bagaceira do Ribatejo	...
Bagaceiro do Alentejo	...
Bagaceira do Algarve	...
Orujo gallego	...
Grappa	Ιταλία
Grappa di Barolo	...
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	...
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia	...
Grappa trentina / Grappa del Trentino	...
Grappa friulana / Grappa del Friuli	...
Grappa veneta / Grappa del Veneto	...
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	...
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete	...
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia	...
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly	...
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos	...
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Zivania	Κύπρος
Pálinka	Ουγγαρία
<b>9. Αποστάγματα φρούτων</b>	
Schwarzwälder Kirschwasser	...
Schwarzwälder Himbeergeist	...
Schwarzwälder Mirabellenwasser	...
Schwarzwälder Williamsbirne	...
Schwarzwälder Zwetschgenwasser	...
Fränkisches Zwetschgenwasser	...
Fränkisches Kirschwasser	...
Fränkischer Obstler	...
Mirabelle de Lorraine	...
Kirsch d'Alsace	...
Quetsch d'Alsace	...

Framboise d'Alsace	...
Mirabelle d'Alsace	...
Kirsch de Fougerolles	...
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige	...
Südtiroler Aprikot / Aprikot dell'Alto Adige	...
Südtiroler Marille / Marille dell'Alto Adige	...
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige	...
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige	...
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	...
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige	...
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige	...
Williams friulano / Williams del Friuli	...
Sliwovitz del Veneto	...
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	...
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige	...
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino	...
Williams trentino / Williams del Trentino	...
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	...
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino	...
Medronheira do Algarve	...
Medronheira do Buçaco	...
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano	...
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino	...
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto	...
Aguardente de pèra da Lousa	...
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise	Λουξεμβούργο
Wachauer Marillenbrand	...
Szatmári Szilvapálinka	...
Kecskeméti Barackpálinka	...
Békési Szilvapálinka	...
Szabolcsi Almapálinka	...
Bošácka Slivovica	...
Pálinka	Αυστρία (μόνο στα ομόσπονδα κράτη (Länder): Niederösterreich, Burgenland, Steiermark, Βιέννη), Ουγγαρία

<b>10. Απόσταγμα μηλίτη και απίτη</b>		
	Calvados Calvados Pays d'Auge Eau-de-vie de cidre de Bretagne Eau-de-vie de poiré de Bretagne Eau-de-vie de cidre de Normandie Eau-de-vie de poiré de Normandie Eau-de-vie de cidre du Maine Aguardiente de sidra de Asturias Eau-de-vie de poiré du Maine	... ... ... ... ... ... ... ... ...
<b>B. Ειδικά αλκοολούχα ποτά</b>		
<b>15. Αλκοολούχα ποτά φρούτων</b>		
	Pacharán navarro Pacharán	... Ισπανία
<b>16. Οινοπνευματώδη ποτά γεντιανής</b>		
	Bayerischer Gebirgsenzian Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige Genziana trentina / Genziana del Trentino	... ... ...
<b>17. Αλκοολούχα ποτά με άρκευθο</b>		
	Genièvre / Jenever / Genever <sup>17</sup>  Jonge jenever, jonge genever  Oude jenever, oude genever  Graanjenever, graangenever, genièvre de grains	Βέλγιο, Κάτω Χώρες και Γαλλικά Διοικητικά Διαμερίσματα Nord (59) και Pas-de-Calais (62)  Βέλγιο, Κάτω Χώρες και Γαλλικά Διοικητικά Διαμερίσματα Nord (59) και Pas-de-Calais (62)  Βέλγιο, Κάτω Χώρες και Γαλλικά Διοικητικά Διαμερίσματα Nord (59) και Pas-de-Calais (62)  Βέλγιο, Κάτω Χώρες και Γαλλικά Διοικητικά Διαμερίσματα Nord (59) και Pas-de-Calais (62)

<sup>17</sup>

Στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των ποτών «genièvre», «jenever», «genever», που διατίθενται στη αγορά της Ισπανίας και των «ginebra», «genebra», που διατίθενται στην αγορά του Βελγίου, της Γαλλίας και των Κάτω Χωρών, με αλκοολικό βαθμό χαμηλότερο από 37,5% vol., αναγράφονται, σε μικρή απόσταση από την ονομασία πώλησης, εφόσον γίνεται αναφορά σε αυτήν, και με τρόπο ευδιάκριτο, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, με χαρακτήρες ύψους τουλάχιστον 3 χιλιοστομέτρων:

- στην περίπτωση των «genièvre», «jenever», «genever» που διατίθενται στη αγορά της Ισπανίας, οι όροι «espiritioso al enebro»,
- στην περίπτωση των «ginebra», «genebra» που διατίθενται στην αγορά του Βελγίου, των Κάτω Χωρών και της Γαλλίας, οι όροι «spiritueux au genièvre»/«met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank», «met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank» και «spiritueux au genièvre», αντίστοιχα.

	Ostfriesischer Korngenever Genièvre Flandres Artois Hasseltse jenever Balegemse jenever O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever Peket-Pékêt / Peket-Pékêt de Wallonie Steinhäger Plymouth Gin Gin de Mahón Vilniaus Džinas Spišská Borovička Slovenská Borovička Juniperus Slovenská Borovička Inovecká Borovička Liptovská Borovička	... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
<b>21. Αλκοολούχα ποτά με κάρο</b>		
	Dansk Akvavit / Dansk Aquavit Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	Δανία Σουηδία
<b>23. Αλκοολούχα ποτά με άνισο</b>		
	Anis español Évoca anisada Cazalla Chinchón Ojén Rute Ouzo / Ούζο	Ισπανία ... ... ... ... ... ... Κύπρος, Ελλάδα
<b>28. Πικρά αλκοολούχα ποτά</b>		
	Demänovka bylinná horká	...
<b>29. Βότκα</b>		
	Svensk Vodka / Swedish Vodka Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland Polska Wódka / Polish vodka Laugarício Vodka Originali Lietuviška degtinė Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziolowa z Niziny Pólnocnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej (βότκα με βότανα, από την Βόρεια Ποντλασία, αρωματισμένη με εκχύλισμα ιεροχλόης) Latvijas Dzidrais Rīgas Degvīns	Σουηδία Φινλανδία Πολωνία ... Λιθουανία ... Λετονία ...



<b>31. Λικέρ (ηδύποτα)</b>		...
	Berliner Kümmel	...
	Hamburger Kümmel	...
	Münchener Kümmel	...
	Chiemseer Klosterlikör	...
	Bayerischer Kräuterlikör	...
	Cassis de Dijon	...
	Cassis de Beaufort	...
	Irish Cream	Ιρλανδία
	Palo de Mallorca	...
	Ginjinha portuguesa	Πορτογαλία
	Licor de Singeverga	...
	Mirto di Sardegna	...
	Benediktbeurer Klosterlikör	...
	Ettaler Klosterlikör	...
	Ratafia de Champagne	...
	Ratafia catalana	...
	Anis português	Πορτογαλία
	Finnish berry / Finnish fruit liqueur	Φινλανδία
	Grossglockner Alpenbitter	...
	Mariazeller Magenlikör	...
	Mariazeller Jagasaftl	...
	Puchheimer Bitter	...
	Puchheimer Schlossgeist	...
	Steinfelder Magenbitter	...
	Wachauer Marillenlikör	...
	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Αυστρία
	Allažu Kimelis	...
	Čepkeliu	...
	Demänovka Bylinný Likér	...
	Polish Cherry / Wisniowka	Πολωνία
	Karlovarská Hořká	...
<b>Άλλα αλκοολούχα ποτά</b>		
	Pommeau de Bretagne	...
	Pommeau du Maine	...
	Pommeau de Normandie	...
	Svensk Punsch / Swedish Punch	Σουηδία